



# **Programme international de formation aux droits humains 2010**

**FORO**



**Rapport  
d'évaluation**

Décembre 2010



# **Programme international de formation aux droits humains 2010**

## **Rapport d'évaluation**

**Décembre 2010**



Equitas - Centre international d'éducation aux droits humains  
666, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 100  
Montréal (Québec)  
Canada H3A 1 E7  
[www.equitas.org](http://www.equitas.org)



## Table des matières

Acronymes utilisés dans ce document .....	2
Avant-propos.....	3
Structure de ce rapport.....	4
Partie I : Description du programme .....	5
But et objectifs.....	5
Méthodologie du programme.....	5
Aperçu du programme.....	7
Profils des participantes et participants .....	9
Modifications apportées au PIFDH 2010 .....	10
Partie II : Évaluation du programme .....	11
Méthode d'évaluation .....	11
L'opinion des participantes et participants sur le programme.....	12
Satisfaction générale .....	12
Niveau général du programme .....	12
Besoins d'apprentissage.....	13
Opinion des participants sur leur apprentissage .....	14
L'apprentissage le plus utile.....	14
<i>Objectif 1</i> : .....	18
<i>Objectif 2</i> : .....	24
<i>Objectif 3</i> : .....	27
<i>Objectif 4</i> : .....	29
<i>Objectif 5</i> : .....	32
<i>Objectif 6</i> : .....	34
Évaluation des changements dans les perceptions et les idées des participantes et participants .....	36
Appréciation des présentations et des personnes ressources .....	39
Appréciation de l'équipe d'animation .....	39
Manuel du participant, manuel des ressources et autres ressources.....	40
Partie III : Recommandations .....	42
1. Contenu.....	42
2. Évaluation du programme.....	43
3. Horaire du programme .....	43
Conclusion .....	45
Annexes .....	46
Annexe A : Tableaux et graphiques.....	46
Annexe B : Résultats de l'Évaluation générale .....	49
Annexe C : Personnes ressources .....	55

## Acronymes utilisés dans ce document

CDE	Convention relative aux droits de l'enfant
CEDEF	Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes
CIEDR	Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale
DDDH	Déclaration sur les droits des défenseurs des droits humains (Déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus)
DUDH	Déclaration universelle des droits de l'homme
ÉDH	Éducation aux droits humains
HCDH	Haut-commissariat aux droits de l'homme
INDH	Institutions nationales de droits humains
PIDCP	Pacte international relatif aux droits civils et politiques
PIDESC	Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels
PIÉDH	Programme intégré d'éducation aux droits humains
PIFDH	Programme international de formation aux droits humains
OC	Organisation communautaire
ONG	Organisation non gouvernementale

## Avant-propos

Ce document constitue le rapport d'évaluation de la 31<sup>e</sup> édition du Programme international d'éducation aux droits humains (PIFDH) organisé par Equitas – Centre international d'éducation aux droits humains (Equitas). Le programme s'est déroulé au collège John Abbott de Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec), du 6 au 25 juin 2010. Ce rapport s'adresse principalement à toutes les parties prenantes, c'est-à-dire aux participantes et participants, animatrices et animateurs, coanimatrices et coanimateurs, personnes ressources, membres du personnel Equitas ainsi qu'aux anciennes et anciens participants du PIFDH, bailleurs de fonds, ambassades, consulats et hauts-commissariats canadiens à l'étranger.

L'édition 2010 du PIFDH a rassemblé 126 participantes et participants (incluant 3 anciennes participantes et anciens participants à titre de coanimatrice et coanimateur) issus de 65 pays. Ont également participé 9 animatrices et animateurs, 25 personnes ressources, 26 membres du personnel Equitas et 12 stagiaires. De plus, 12 bénévoles y ont contribué en donnant de leur temps, en fournissant des services ou du matériel.

Le PIFDH est au cœur des activités du Programme intégré d'éducation aux droits humains (PIÉDH). De niveau intermédiaire, cette formation intensive de trois semaines s'adresse principalement aux membres d'organisations non gouvernementales (ONG) et d'organisations communautaires (OC) vouées à faire avancer la cause des droits humains par l'éducation aux droits humains (ÉDH). Certaines personnes représentant des organismes gouvernementaux et des institutions nationales de droits humains (INDH) ont également pris part à cette formation.

Le programme est conçu de façon à offrir aux participantes et participants les conditions et les expériences nécessaires pour favoriser l'apprentissage transformateur. Le programme adopte une approche « centrée sur le participant » laquelle stimule l'apprentissage réciproque par l'échange d'expériences entre participantes et participants, animatrices et animateurs et personnes ressources.

Dans l'ensemble, les participants et participantes ont été très satisfaits du PIFDH et ils se sentent confiants en leur capacité de mettre leurs connaissances en pratique.

Quatre-vingt-dix-huit pour cent (98 %) des participants et participantes ont déclaré être très satisfaits (61 %) ou satisfaits (37 %) du PIFDH de 2010, et selon 99 % d'entre eux le programme répondait (82 %) ou répondait quelque peu (17 %) aux besoins qu'ils avaient identifiés avant leur participation.

En moyenne, 99 % des participants et participantes sont d'accord (59 %) ou fortement d'accord (39 %) pour dire qu'ils avaient atteint l'ensemble des objectifs du programme. Quatre-vingt-

quatorze pour cent (94 %) des participantes et participants conviennent que la question de l'égalité des sexes a été abordée de façon pertinente tout au long du PIFDH.

Pour l'ensemble (100 %) des participantes et participants, l'approche intégrée du programme combinant le contenu relatif aux droits humains et la méthodologie d'apprentissage des droits humains a amélioré leurs capacités de concevoir ou de faciliter la tenue d'activités de formation.

Le PIFDH continue d'être un programme fortement recommandé par les participants et participantes : 98 % d'entre eux ont indiqué qu'ils le recommanderaient à d'autres personnes dans leur organisation ou leur pays.

## **Structure de ce rapport**

**Partie I :** Cette partie du rapport présente de l'information générale sur le PIFDH. Elle couvre principalement ses objectifs, son déroulement et son contenu ainsi que les aspects pratiques et administratifs liés à sa mise en œuvre.

**Partie II :** Cette partie du rapport décrit les résultats de l'évaluation du PIFDH.

**Partie III :** Cette partie du rapport présente des recommandations et des conclusions fondées sur le feed-back reçu.



# Partie I : Description du programme

## But et objectifs

### ***But***

Le but principal du PIFDH 2010 était de renforcer la capacité des organisations de droits humains à mettre en œuvre des activités d'éducation aux droits humains (p. ex. : formations, campagnes de sensibilisation ou de plaidoyer, diffusion de l'information, etc.) afin de contribuer à l'édification d'une culture mondiale des droits humains.

### ***Objectifs***

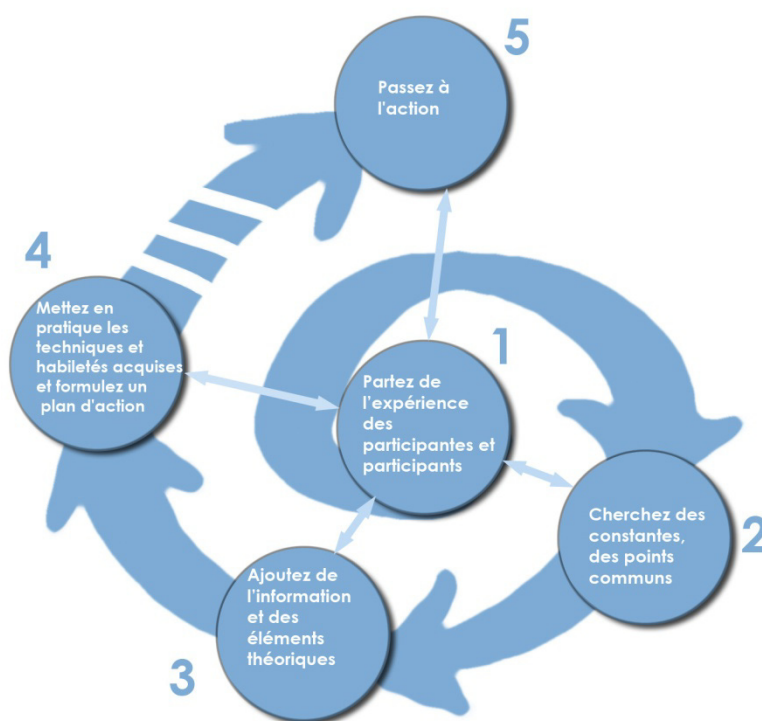
Le PIFDH a six objectifs visant à permettre aux participantes et participants :

- d'utiliser un cadre fondé sur les normes et principes des droits humains internationalement reconnus pour analyser les problématiques et situations qui se présentent dans le travail de leurs organisations
- de déterminer comment l'éducation aux droits humains peut augmenter l'efficacité de leur travail en droits humains
- d'indiquer des façons appropriées de mettre en pratique dans le travail de leur organisation l'apprentissage acquis durant le PIFDH
- d'identifier de possibles activités de collaboration et de réseautage indispensables pour faire avancer la cause des droits humains
- d'élaborer des stratégies pour promouvoir l'égalité des sexes dans leur travail d'éducation aux droits humains
- d'utiliser un processus d'évaluation de base pour évaluer les résultats de leur travail en matière d'éducation aux droits humains

## Méthodologie du programme

### ***La Spirale d'apprentissage***

L'approche pédagogique utilisée par Equitas pour le PIFDH et ses autres programmes de formation est la « Spirale d'apprentissage » (*voir figure ci-après*). Cette approche est centrée sur le « participant » et elle incorpore les principes de l'apprentissage des adultes par l'expérience. La plus grande partie du contenu provient du vécu des participantes et participants et le programme sert de cadre où ces expériences de vie sont mises à profit. Les participantes et participants, ainsi que les animatrices et animateurs, s'engagent dans un processus d'apprentissage et d'enseignement mutuels. Une importance particulière est accordée à la mise en pratique de l'apprentissage et au développement de stratégies futures. La réflexion et l'évaluation continues sont déterminantes dans le processus d'apprentissage. L'approche englobe nombre de pratiques et éléments indispensables à l'apprentissage transformateur et Equitas souhaite que les participantes et participants puissent mettre cet apprentissage en action dans leur travail d'ÉDH.



**La Spirale d'apprentissage**

### ***Groupes de travail pour favoriser l'apprentissage transformateur***

Pour les besoins de la formation, les participantes et participants ont été répartis en 9 groupes de travail de 11 à 14 personnes. Il y avait 3 groupes francophones et 6 groupes anglophones. La composition des groupes de travail reflétait, dans la mesure du possible, une très grande diversité en termes d'expériences professionnelles, type d'organisations et pays d'origine, et ils comptaient un nombre sensiblement égal d'hommes et de femmes.

Chaque groupe était sous la responsabilité d'une animatrice ou d'un animateur secondé, la plupart du temps, par une coanimatrice ou un coanimateur. Les coanimatrices et coanimateurs sont d'anciennes et anciens participants du PIFDH invités à venir parfaire leurs habiletés en ÉDH et en animation. Le rôle des animatrices et animateurs, coanimatrices et coanimateurs (ci-après appelés « équipe d'animation ») est de réaliser les objectifs du programme en guidant les participantes et participants lors de discussions en groupe ou en équipe, d'activités de réflexion analytique, d'études de cas et de simulation. Les membres de l'équipe d'animation sont sélectionnés en fonction de leur capacité d'appuyer avec pertinence le processus d'apprentissage, leur compétence en matière de droits humains et leur expertise dans l'éducation des adultes. À différentes occasions durant la formation, la composition des groupes a été modifiée : les participantes et participants ont été répartis en différentes équipes dans le but de favoriser le réseautage et la mise en commun d'expériences.

## **Aperçu du programme**

Le PIFDH est un programme intermédiaire qui se focalise sur les normes universelles relatives aux droits humains, les problématiques de droits humains actuelles et les stratégies d'ÉDH. L'approfondissement de la connaissance des principes et instruments des droits humains, la réflexion analytique, le questionnement, ainsi que la mise en commun d'expériences contribuent à renforcer la capacité des participantes et participants à mettre en œuvre des activités d'ÉDH bien conçues et fructueuses.

### ***Travail préparatoire***

Nous avons demandé aux participantes et participants d'effectuer un travail préparatoire (TP) et de nous le retourner avant le début de la formation. Ces derniers devaient :

- évaluer leur connaissance du système international des droits humains et leur niveau d'expertise en matière d'ÉDH;
- préciser leurs besoins de formation et leur contribution au programme en termes de connaissances et d'expertises;
- préparer un résumé de la situation prédominante des droits humains et de l'ÉDH dans leur pays.

L'information recueillie a été utilisée à maintes reprises tout au long de la formation.

### ***Semaine 1***

Au cours de la première semaine, les participantes et participants ont fait connaissance avec les membres de leur groupe de travail et ont pris part à des activités en vue d'établir des règles de base propices à une dynamique de groupe fondée sur le respect mutuel. Ils ont pris connaissance du contenu et de la méthodologie du programme et amorcé une réflexion sur leur société, le travail de leur organisation en matière de droits humains et le rôle qu'ils y exercent. Ils se sont penchés sur le rôle de l'ÉDH dans le mouvement du changement social mondial, et ils ont engagé une discussion sur les principes et valeurs de la Déclaration universelle des droits de l'Homme. Finalement, ils ont exploré l'universalité des droits humains et les façons dont les valeurs personnelles et les préjugés profondément ancrés quant au « bien et au mal » influencent les actions et réactions des personnes.

## **Semaine 2**

Au cours de la deuxième semaine, les participantes et participants ont d'abord exploré les tendances liées à la globalisation et se sont interrogés quant à leur rôle de travailleuses et travailleurs des droits humains dans le contexte actuel de la globalisation. Au moyen d'études de cas et de discussions, ils ont approfondi l'applicabilité, dans leur travail, des principaux instruments internationaux des droits humains. Finalement, grâce à la Technique du forum ouvert, ils ont été en mesure de parler de leurs préoccupations en matière de droits humains.

## **Semaine 3**

Au cours de la dernière semaine, les participantes et participants ont été regroupés par zones géographiques pour certaines activités. Cela leur a permis d'identifier des éléments clés pour mettre en œuvre des activités d'observation et de plaidoyer efficaces dans leur région et d'examiner la portée de ces activités sur l'ÉDH. Ils se sont également penchés sur des méthodes pour évaluer des activités éducatives et ils ont pu parfaire leurs habiletés de formateur lors d'une session « d'échange d'activités d'ÉDH ». Cette session leur a donné la possibilité d'élaborer des activités d'ÉDH et d'en faire ensuite la démonstration de même que d'évaluer les activités présentées par les autres participantes et participants.

## ***Plan individuel pour mettre l'apprentissage en action***

Le transfert de l'apprentissage (c.-à-d., la mise en action des acquis dans le travail) est l'une des priorités du PIFDH. Tout au long du programme, les participantes et participants doivent élaborer un plan individuel en vue de mettre leurs apprentissages en action dans leur travail lorsqu'ils seront de retour dans leur pays. Dans ce plan, ils doivent cerner des façons de mettre en application leurs connaissances en matière de DH et d'ÉDH, ainsi que les habiletés, valeurs et attitudes qu'ils ont acquises. Le but ultime est d'accroître la capacité de leur organisation de

mener à bien des activités d'ÉDH. Les participantes et participants commencent à élaborer leur Plan individuel dès la première semaine et le travail s'échelonne tout au long de la formation. Un manuel d'instructions a été conçu pour les aider. Intégré au PIFDH 2001 à titre expérimental, le plan individuel constitue désormais un élément important du programme.

### **Suivi**

Quatre mois après le programme, les participantes et participants reçoivent le rapport d'évaluation du PIFDH et ont accès aux divers comptes rendus sur le site Web Equitas. Ils reçoivent aussi par courriel un questionnaire de suivi à 6 et 24 mois d'intervalle. Ces questionnaires nous permettent de savoir où ils en sont par rapport à leur plan individuel, si l'expérience du PIFDH a été pertinente et s'ils ont été en mesure d'intégrer leur apprentissage dans le travail de leur organisation. Nous leur demandons également si des activités de réseautage ou de partenariat ont découlé du PIFDH et de nous fournir, dans la mesure du possible, des exemples d'impacts directs ou indirects de leurs activités d'ÉDH sur l'ensemble de leur collectivité.

## **Profils des participantes et participants**

Cette année, le PIFDH a rassemblé 126 participantes et participants (54 hommes, 72 femmes) provenant de 65 pays. Parmi ces personnes, 83 parlaient l'anglais et 43 le français. Les organisations de droits humains qu'ils représentaient œuvraient dans des domaines tels que les droits des femmes, les droits de l'enfant, la santé et le plaidoyer, les droits civils et politiques, la réforme judiciaire et l'éducation.

Tableau du nombre de participantes et participants selon la zone géographique et le sexe :

<b>Tableau 1 : Participantes et participants au PIFDH 2010 par région</b>			
<b>Région</b>	<b>Hommes</b>	<b>Femmes</b>	<b>Nombre de participants</b>
Asie du Sud	9	4	13
Asie du Sud-est	10	11	21
Afrique anglophone	5	14	19
Afrique francophone	17	15	32
Moyen-Orient et Afrique du Nord	4	9	13
Amérique latine et Caraïbes	5	9	14
Europe Centrale et Europe de l'Est et ex-Union Soviétique	3	7	10

Canada et États-Unis	-	3	3
Autres	1	-	1
<b>TOTAL</b>	<b>54</b>	<b>72</b>	<b>126</b>

## Modifications apportées au PIFDH 2010

Les modifications ci-après ont été apportées au contenu du PIFDH de cette année (2010). Elles se fondent sur les recommandations formulées dans le rapport d'évaluation du PIFDH 2009.

- 1) **L'égalité des sexes** : Développement d'une approche cohérente et stratégique à l'égalité des sexes visant à :
  - renforcer la capacité des participantes et participants à identifier des stratégies qui promeuvent l'égalité entre les hommes et les femmes;
  - reformuler certaines activités de façon à ce que les femmes y soient représentées en tant qu'agentes du changement et non seulement en tant que victimes de violations;
  - renforcer la capacité des participantes et participants à intégrer une perspective de genre dans leur Plan individuel.
- 2) **Évaluation de l'éducation** : Renforcer l'apprentissage des participantes et participants quant à l'évaluation de l'éducation aux droits humains. Le courant 7 « Évaluation de l'éducation » a été revu à fond ainsi que les fiches de travail du Plan individuel afin de renforcer l'habileté des participantes et participants à développer un processus d'évaluation de base qu'ils pourront utiliser dans leur travail.
- 3) **Transfert de l'apprentissage** : Révision des activités du programme pour aider les participantes et participants à mieux déterminer comment transférer ce qu'ils ont appris durant le PIFDH dans leur travail en ÉDH. Par exemple :
  - l'utilisation des activités du courant 7 pour les aider à développer un processus d'évaluation pour leur Plan individuel;
  - l'ajout d'exemples concrets d'ÉDH dans la présentation sur l'ÉDH et la mondialisation afin d'aborder les impacts de la mondialisation.
- 4) **Cohérence dans l'ensemble du programme** : Les instructions contenues dans les manuels du PIFDH et destinées aux participantes et participants ainsi qu'à l'équipe d'animation ont été entièrement reformulées afin de mieux illustrer les liens entre les activités et assurer la cohérence dans l'ensemble du programme.

Les modifications apportées dans ces quatre principaux secteurs impliquaient aussi des ajustements y compris des présentations animées par le personnel d'Equitas et d'autres personnes ressources.

## Partie II : Évaluation du programme

### Méthode d'évaluation

Pour que le PIFDH puisse continuer à jouer un rôle prépondérant en matière d'ÉDH et répondre aux besoins des éducatrices et éducateurs en droits humains partout dans le monde, Equitas a revu le programme selon des perspectives différentes. Tout au long du PIFDH, nous avons recueilli du feed-back auprès des participantes et participants, de l'équipe d'animation, des personnes ressources et de l'équipe Equitas.

Nous avons évalué le contenu, l'approche éducative et la mise en œuvre du PIFDH en mettant l'accent particulièrement sur :

- les objectifs du programme et des courants
- le contenu du programme et l'approche éducative
- les présentations théoriques
- le matériel de formation
- l'équipe d'animation

Ce rapport d'évaluation se fonde sur l'information recueillie à partir des sources ci-après :

- les questionnaires d'évaluation remplis par les participantes et participants à la fin de chaque courant;
- un questionnaire d'évaluation générale rempli par les participantes et participants, lequel englobe tous les aspects du programme;
- les débriefings quotidiens avec l'équipe d'animation;
- le feed-back recueilli au cours de discussions informelles avec les participantes et participants et les personnes ressources.

Au cours des trois semaines de formation, des questionnaires de fin de courant ont été remis aux participantes et participants lors des séances d'évaluation et de débriefage. Le questionnaire leur permettait de cerner leur niveau de confiance quant à leur capacité de mettre en pratique leurs compétences, connaissances et autres apprentissages acquis pendant le programme. Cette composante d'auto-évaluation fait partie intégrante du processus visant à encourager les participants et participantes à réfléchir à leur propre apprentissage. De plus, les réflexions critiques des participants et participantes peuvent informer Equitas sur la façon dont le programme peut être amélioré en fournissant des indications sur les activités et les approches qui donnent les meilleurs résultats, celles qui se révèlent les plus stimulantes et celles qui sont les plus appropriées au travail des participantes et participants dans le domaine des droits humains.

On leur a aussi demandé d'identifier ce qui avait été le plus ou le moins utile et de réfléchir à la façon de mettre en œuvre, dans leur travail, ce qu'ils avaient jugé le plus utile. Ils ont aussi été invités à préciser si leurs perceptions ou idées, peu importe le domaine, avaient changé à la suite des activités du courant.

Pour chaque courant, ils pouvaient fournir des commentaires supplémentaires dans un espace réservé à cette fin. Dans un courant où il y avait une présentation plénière, les participantes et participants devaient évaluer, avant la présentation, leur niveau de connaissance par rapport au sujet abordé ainsi que les habiletés de présentation de la personne ressource.

## **L'opinion des participantes et participants sur le programme**

Dans cette section du rapport, nous présentons les points de vue des participantes et participants concernant le contenu du PIFDH et l'approche éducative. Ces renseignements sont tirés de l'évaluation générale et des réponses les plus pertinentes aux questionnaires de fin de Courant.

### **Satisfaction générale**

En général, les participantes et participants ont été extraordinairement satisfaits du PIFDH. Quand on leur a demandé d'évaluer leur niveau global de satisfaction concernant le programme, 98 % ont répondu être très satisfaits (61 %) ou satisfaits (37 %). Ils ont indiqué avoir beaucoup appris sur l'éducation aux droits humains et les possibilités de son application dans leur travail. Ils ont également commenté la qualité du programme, de l'équipe d'animation et du personnel sur place. Voici ce qu'a écrit l'un des participants dans son évaluation générale :

*« I feel I have gained a lot of knowledge over the past 3 weeks. The training has helped me build confidence in myself as I feel that I can articulate certain issues in a much better way. The whole learning experience has been one that has made me change some perceptions I held in the past. I have a more positive attitude to the work I do and feel I am better placed to deal with the day to day challenges I face at home. »*

L'analyse des évaluations de fin de courant va dans le sens de ces résultats. En moyenne, 97 % des participantes et participants ont été très satisfaits (46 %) ou satisfaits (51 %) de chaque courant.

### **Niveau général du programme**

Dans l'évaluation générale, les participantes et participants ont été invités à évaluer le niveau général du programme. Parmi les 110 personnes qui ont répondu à la question, 67 % ont



qualifié le programme d'avancé, 29 % d'intermédiaire et 2 % de base. Selon les personnes ayant qualifié le programme d'« avancé », trois raisons expliqueraient leur choix : 1) la qualité des ressources, y compris l'équipe d'animation, les personnes ressources et le personnel d'Equitas, d'où des discussions plus approfondies; 2) l'instruction reçue grâce à la méthodologie du programme; 3) le large éventail du contenu couvert au cours des trois semaines.

C'est en 2000 qu'Equitas a commencé à demander aux participantes et participants d'évaluer le niveau du programme. Il est intéressant de noter que depuis la revue du PIFDH de 2005, le programme est qualifié d'« avancé » par un plus grand nombre de participantes et participants. De 2000 à 2005, la moyenne des participantes et participants qui considéraient le programme comme avancé se rapprochait beaucoup de la moyenne des personnes qui le qualifiaient d'intermédiaire (respectivement 49 % et 46 %). Depuis 2006, l'écart s'est accru. En moyenne, 63 % des participantes et participants qualifient le programme d'avancé et 33 % d'intermédiaire (voir la figure 2, annexe A). Précisons que le contenu du PIFDH est revu chaque année à la lumière des commentaires exprimés par les participantes et participants et l'équipe d'animation quant à l'importance d'approfondir les discussions.

## **Besoins d'apprentissage**

Avant leur arrivée, les participantes et participants devaient présenter un travail préparatoire dans le but de les aider en vue du programme. Nous leur avons demandé de réfléchir de façon critique sur leurs connaissances, leur expérience, leurs attentes d'apprentissage ainsi que sur les ressources qu'ils pouvaient offrir aux autres. Ils devaient aussi indiquer deux « besoins d'apprentissage » d'où l'identification de quatre principaux types de besoins :

- recueillir de l'information au sujet des techniques participatives et des stratégies afin de renforcer leur capacité de travail en matière d'ÉDH;
- acquérir des compétences pour soutenir leur travail en DH comme l'analyse de certaines problématiques à partir d'une perspective fondée sur les droits et l'organisation de campagnes de plaidoyer et de réseautage;
- en apprendre davantage sur le système des droits humains, les normes internationales et les différents mécanismes de l'ONU;
- développer leur compréhension des questions liées aux droits humains et leurs connaissances du contenu, comme l'égalité des sexes et la mondialisation.

Dans l'évaluation finale, 82 % des participantes et participants ont indiqué que le PIFDH avait répondu aux besoins qu'ils avaient initialement identifiés. Voici le commentaire de l'un d'entre eux, lors d'une entrevue :

*«I really wanted to share and gain and I think that was met. I wanted explore and I did. I wanted to improve my knowledge and skills and I did. The use and understanding of International instruments really improved and I think that will be an asset.»<sup>1</sup>*

Celles et ceux ayant déclaré que le programme avait répondu à leurs besoins ont aussi indiqué que leurs attentes avaient été dépassées, surtout quant à l'apprentissage de la démarche participative et aux nouvelles méthodes et techniques liées aux droits humains. Les participantes et participants ont également indiqué que le programme les avait aidés à renforcer leurs compétences pour utiliser les mécanismes internationaux de droits humains dans leur travail d'ÉDH :

*«One of my key goals was to learn about HR instruments and to develop a human rights-based approach. I feel like I've well achieved these goals and feel comfortable utilizing the conventions in my work»<sup>2</sup>*

Dix-sept pour cent (17 %) du reste des participantes et participants ont indiqué que leurs attentes avaient été comblées. Certaines de ces personnes ont affirmé qu'elles auraient souhaité aborder plus en profondeur des questions comme les instruments internationaux, le suivi et l'évaluation ou avoir plus de temps pour discuter. Une participante (1 %) a déclaré que ses attentes n'avaient pas été satisfaites sans toutefois préciser pourquoi.

Les évaluations du PIFDH par les participantes et participants étaient extraordinairement positives. Ces derniers étaient très satisfaits du PIFDH et ont estimé que le programme avait répondu à leurs attentes initiales, particulièrement en ce qui concerne l'apprentissage de l'approche participative et les méthodes et techniques d'ÉDH.

## **Opinion des participants sur leur apprentissage**

Cette section du rapport porte sur les six principaux objectifs du programme lesquels servent de cadre pour analyser les points de vue des participantes et participants quant à leur apprentissage. Les données de l'évaluation générale et des questionnaires de fin de courant sont rapportées sous l'objectif correspondant. Nous allons commencer par l'analyse de l'apprentissage que les participantes et participants ont trouvé le plus utile.

### **L'apprentissage le plus utile**

L'objectif du PIFDH est de renforcer les capacités des participantes, des participants et de leurs organisations à entreprendre des activités d'éducation aux droits humains. L'ÉDH, 1) renforce les connaissances; 2) développe les habiletés; 3) promeut des attitudes et des comportements en

---

<sup>1</sup> Source : Évaluation générale

<sup>2</sup> Source : Évaluation générale

conformité avec les principes et valeurs des droits humains. Une approche participative est aussi un élément clé de ce processus d'apprentissage. L'analyse des réponses quant à l'apprentissage « le plus utile » dans chaque courant révèle que les éléments jugés les plus utiles sont en lien avec les connaissances, compétences, attitudes et valeurs essentielles aux droits humains et au travail en matière d'éducation aux droits humains. Plus précisément, les participantes et participants ont indiqué qu'ils avaient amélioré leurs connaissances des droits humains et des mécanismes liés à leur protection. Ils ont aussi acquis les compétences pour les appliquer dans leur quotidien. Ils ont développé ou renforcé des attitudes, valeurs et comportements qui respectent les droits humains. Enfin, ils sont capables d'utiliser l'approche participative pour défendre et promouvoir les droits humains par l'éducation.

### **Connaissances (contenu)**

Quatre secteurs du contenu liés à la connaissance ont été fréquemment identifiés comme les facteurs d'apprentissage les plus utiles. Le premier portait sur la connaissance des principes des droits humains. Les participantes et participants ont rapporté que les principes et concepts des droits humains (tels que l'égalité) avaient été l'apprentissage le plus utile dans le courant 2. Quarante-quatre (44) personnes ont souligné l'utilité de l'analyse ou des discussions en profondeur liés à l'égalité des sexes et/ou l'identité sexuelle et les droits GLBT. Les participantes et participants ont estimé que les activités illustraient les principes de façon concrète, contribuant ainsi à faciliter leur apprentissage. Comme l'a écrit l'un des participants : « *It is usually difficult to explain this concept of [Gender Equality], but the role play made it easier for me to use even in my community.* » Ce constat est renforcé par les commentaires de 52 participantes et participants qui ont déclaré que l'exploration de l'universalité, du relativisme culturel et de la diversité fut l'apprentissage le plus utile (Courant 4).

Le second « apprentissage le plus utile » concernait la connaissance du contexte des droits humains. Soixante-et-un (61) participantes et participants ont rapporté que leur apprentissage le plus utile avait été de pouvoir discuter de la situation des droits humains prévalant dans différents pays et d'être en mesure de parler du lien entre les principes des droits humains et leur applicabilité dans leur société (Courant 2). Plus précisément, la possibilité de partager leurs expériences leur a fourni un éclairage sur les questions communes des droits humains. Cela a permis aux participantes et participants d'approfondir leurs connaissances sur des questions et situations relatives aux droits humains et d'acquérir des compétences pour les analyser. Liés à la capacité d'analyser le contexte des droits humains, les impacts positifs et négatifs de la mondialisation sur les droits humains de différentes collectivités ont été rapportés comme ayant été l'apprentissage le plus utile (69 participantes et participants, Courant 5).

Cinquante-sept (57) participantes et participants ont identifié le contenu concernant les instruments et mécanismes internationaux relatifs aux droits humains comme l'apprentissage le plus utile (Courant 6).

Finalement, le cycle d'amélioration continu et le modèle d'évaluation de l'éducation présenté au PIFDH ont été identifiés comme des plus utiles (37 personnes, Courant 7). L'identification des résultats en ÉDH a aussi été souvent mentionnée comme étant l'apprentissage le plus utile (30 personnes, Courant 7). Plus précisément, les participantes et participants ont signalé l'apprentissage concernant les différents types de résultats (résultats immédiats, résultats à moyen terme et impacts) comme ayant été très utile.

### ***Habiletés***

Un certain nombre de participantes et participants ont mentionné que l'apprentissage d'habiletés spécifiques à leur travail d'ÉDH leur avait été très utile. Notamment, le modèle de la Spirale d'apprentissage a été mentionné comme ayant été l'aspect le plus utile dans le Courant 1 (53 personnes). Dix-huit (18) ont déclaré que de se familiariser avec les différentes façons de donner et recevoir du feed-back les uns des autres avait été l'apprentissage le plus utile (Courant 1). Dix-sept (17) personnes ont affirmé qu'il leur avait été utile de savoir comment transformer un conflit en une opportunité de changement.

Parmi d'autres compétences spécifiquement identifiées comme les plus utiles mentionnons : 1) la cartographie des sphères d'influence, une technique qui permet d'illustrer les rapports de force entre les «acteurs» (14 personnes, Courant 5); 2) l'utilisation d'une étude de cas comme un moyen d'appliquer les normes et les instruments internationaux des droits humains (53 personnes, Courant 6). Les participantes et participants ont signalé que l'étude de cas avait été une stratégie importante pour les aider à acquérir une connaissance pratique des instruments, aussi bien qu'un outil utile pour analyser une situation en utilisant les normes et mécanismes internationaux. Enfin, ils ont déclaré que leur apprentissage de la conception et de la mise en œuvre d'une campagne d'observation et de plaidoyer avait été le plus utile (90 personnes dans le Courant 8).

### ***Attitudes et valeurs***

Les participantes et participants ont également écrit que leur apprentissage le plus utile était lié aux valeurs spécifiques et aux principes rattachés aux droits humains. Vingt-deux (22) personnes ont rapporté que les discussions portant sur les principes de la DUDH, comme l'égalité et l'universalité, et le rôle qu'ils jouent dans l'ÉDH avaient été leur apprentissage le plus utile (Courant 3). Notamment, 18 participantes et participants ont mentionné que les activités se rapportant à l'égalité des sexes étaient les plus importantes du Courant 3.

Trente-cinq (35) participantes et participants ont également signalé l'importance d'examiner leurs attitudes et valeurs personnelles dans l'analyse de différentes situations (Courant 4). toujours dans le Courant 4, 21 participantes et participants ont signalé que des activités comme le réseau personnel d'affinités et l'histoire de la Rivière fatale étaient importantes pour favoriser un terrain d'entente parmi des participantes et participants d'origines diverses et ayant des expériences variées.

### **L'utilité de l'approche participative**

L'utilité de l'approche participative dans l'ÉDH est régulièrement évoquée dans tous les Courants comme l'un des apprentissages les plus utiles du programme. Dans le Courant 1, les participantes et participants ont fréquemment mentionné la prise de conscience de l'approche participative et l'exploration de la Spirale d'apprentissage comme étant l'apprentissage le plus utile (53 personnes). Un nombre plus restreint de ces derniers sont allés plus loin en expliquant que leur compréhension de l'approche se fondait sur une réflexion critique et un échange mutuel visant à développer les habiletés pour agir. Voici ce qu'affirme une participante à cet effet :

*« [The most learning from Stream 1 was] the Spiral model and its emphasis on the experience, knowledge and skill as the basis for any learning which can lead to change and transformation for the organization and society. »*

Vingt-trois (23) participantes et participants ont déclaré que l'utilisation de l'approche participative, comme les discussions de groupe et les techniques spécifiques de formation, était l'apprentissage le plus utile du Courant 2 qui les avaient aidés à enrichir leurs connaissances des concepts de façon créative et intéressante.

Vingt-deux (22) participants et participantes ont déclaré que l'approche participative avait été leur apprentissage le plus utile dans le Courant 3. Pour certains, les techniques spécifiques utilisées étaient nouvelles et se sont révélées comme des moyens intéressants pour soutenir leur apprentissage. En outre, ils ont manifesté leur volonté d'utiliser ces techniques dans les travaux de leur organisation pour réaliser l'objectif de renforcer les capacités organisationnelles à entreprendre l'ÉDH.

Dans l'évaluation générale, 69 participantes et participants ont affirmé que l'approche participative était l'apprentissage le plus utile du programme. Ils ont mentionné que le fait d'apprendre à connaître le modèle de la Spirale d'apprentissage, des techniques de formation participatives spécifiques, la conception d'activités en matière d'ÉDH et de renforcer des habiletés d'animation fondées sur l'approche participative étaient très utiles à leur travail. À ce sujet, un participant écrit :

*« Learning about how I can integrate the participatory approach in all my work was quite rewarding, and also that HRE can actually be used to transform an individual's attitude, behaviour and approach was truly useful. »<sup>3</sup>*

## **Apprentissage lié aux six objectifs du programme**

### **Objectif 1 :**

**À la fin du PIFDH, les participantes et participants devraient être en mesure d'utiliser un cadre fondé sur les normes et principes des droits humains internationalement reconnus pour analyser les problématiques et situations qui se présentent dans le travail de leur organisation.**

Ce premier objectif vise en grande partie à faire l'analyse des questions relatives aux droits humains en utilisant un cadre fondé sur les normes et principes des droits humains. Cela inclut la capacité des participantes et participants à expliquer les principes et concepts fondamentaux des droits humains, comme l'universalité des droits humains, et leur capacité à expliquer comment ces principes fondamentaux sont appliqués dans leur société. En outre, il s'agit de renforcer leurs connaissances et leurs capacités à utiliser le système international des droits humains et les instruments internationaux relatifs aux droits humains dans leur travail.

Cet objectif comprend également la capacité des participantes et participants à discuter de la situation des droits humains dans leurs pays respectifs aussi bien que de leur capacité d'analyser de manière plus critique les différents aspects de la mondialisation et de leurs impacts dans la société.

En se fiant aux réponses recueillies dans le questionnaire d'évaluation générale, l'ensemble des participantes et participants (100 %) était fortement d'accord (65 %) ou en accord (35 %) pour dire que l'objectif 1 avait été atteint. Ce résultat est appuyé par les données pertinentes tirées des questionnaires d'évaluation de fin de courant, tel que décrit ci-après.

### **L'étude des situations des droits humains dans d'autres pays**

Dans le Courant 2 « Partir d'où nous en sommes », les participante et participants ont échangé et analysé la situation des droits humains dans leurs pays respectifs. Les objectifs de l'activité étaient d'en apprendre davantage sur la situation des droits humains dans d'autres pays et d'un œil critique, réfléchir à la manière dont l'ÉDH peut répondre à ces situations.

Dans l'évaluation de fin de courant, nous avons demandé aux participantes et participants s'ils se sentaient plus à l'aise pour discuter des situations de droits humains dans les pays

---

<sup>3</sup> Source : Évaluation générale

représentés par les membres de leur groupe. Quatre-vingt-dix-sept pour cent (97 %) d'entre eux étaient fortement en accord (47 %) ou en accord (50 %) avec l'énoncé. Cette activité est importante pour réaliser l'objectif 1 parce qu'il met en évidence les similitudes et les différences en termes de problématiques de droits humains que vivent les gens dans différents pays. Pour certains, tel que mentionné précédemment, cette possibilité d'explorer différentes situations de droits humains a été rapporté comme l'apprentissage le plus utile du Courant 2, parce que selon l'un des participants, « *it gave me the opportunity to find out the most serious HR problems in the countries of members of my group as well as the situation with gender politics in those countries.* »<sup>4</sup> Selon un autre participant, les discussions l'ont aidé à analyser les problématiques et à réfléchir sur les façons dont l'éducation peut être utilisée pour aborder la situation des droits humains qui prévaut dans leur pays :

*« Dans ce courant, différents apprentissages développés me permettent de faire une analyse objective et précise de la situation des DH dans mon pays, mon organisation et mon travail. Je pourrais ainsi formuler des stratégies et penser aux actions à mener dans le but de promouvoir ces droits et aboutir à changer des comportements. »*

### **Mondialisation et droits humains**

Le Courant 5 « Le contexte mondial des droits humains », comprend aussi des activités qui soutiennent l'objectif 1. Plus précisément, les participants et participantes ont examiné les conséquences sociales, culturelles, politiques et économiques de la mondialisation et leur impact sur la situation des droits humains dans leur société respectives. L'activité les a encouragés à analyser les différents degrés d'influence que l'ensemble des « acteurs » peut avoir dans le contexte de la mondialisation

Quatre-vingt-dix-huit (98 %) pour cent des répondantes et répondants étaient fortement d'accord (39 %) ou en accord (69 %) pour dire qu'ils pourraient décrire les différentes dimensions de la mondialisation et fournir des exemples d'impacts positifs et négatifs sur les droits humains dans leur société respective. Leurs commentaires soulignaient l'importance de cette activité quant au rôle de l'ÉDH pour aborder les impacts négatifs de la mondialisation. Par exemple, l'un d'eux écrit :

*« I understand the process of globalization, actors involved, influences and impacts on people and human rights a lot better after this stream. I also see the role that HRE plays in addressing globalization, but it will be a challenge to use HRE in this work, because globalization is not a process that can be stopped, rather HR educators have to try to contribute to making the process more fair and just. »*<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 2)

<sup>5</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 5)



Cela s'appuie sur le fait que 96 % des répondantes et répondants étaient fortement en accord (39 %) ou en accord (59 %) pour affirmer être en mesure de déterminer des stratégies pour utiliser l'ÉDH en tant qu'outil pour aborder les impacts de la mondialisation.

Alors que la majorité des participantes et participants ont indiqué avoir atteint les objectifs du courant, trois membres de l'équipe d'animation, lors du débriefing final, ont rapporté que selon un certain nombre de participantes et participants dans leur groupe respectif, le courant était trop long et empiétait sur du temps qui aurait pu être consacré à un apprentissage plus pertinent comme l'évaluation de l'éducation et les habiletés pour intégrer une approche basée sur les droits dans leur travail. En tout, 18 participantes et participants provenant de tous les groupes ont critiqué les activités présentées dans ce courant. Les raisons données sont variées, par exemple : il aurait fallu aller/discuter plus en profondeur afin de mieux comprendre la complexité de la mondialisation dans leur collectivité respective (8 personnes); 8 personnes ont identifié un aspect du courant ou tout le courant comme le moins utile alors que selon 2 autres, c'était beaucoup trop long compte tenu du contenu à couvrir. Bien que la fréquence des données semble peu importante, il serait essentiel de se pencher sur le contenu et le processus du courant et son importance pour les futurs participantes et participants au programme, avec les rapports de l'équipe d'animation à l'appui.

### **Principes et concepts fondamentaux des droits humains**

Toujours concernant le premier objectif, les participantes et participants ont discuté, dans le Courant 2, des principes et concepts fondamentaux des droits humains et de leur applicabilité dans leurs propres sociétés. Dans ce cas, 98 % des répondantes et répondants étaient fortement d'accord (58 %) ou d'accord (40 %) pour dire que l'objectif avait été atteint. En fait, comme nous l'avons indiqué précédemment, ce point a été désigné le plus fréquemment par les participantes et participants comme étant l'apprentissage le plus utile dans le Courant 2. L'un des participants a souligné que le fait d'échanger sur les principes et concepts des droits humains facilitait son travail sur le terrain :

*«I learned [the fundamental principles of HRs] as a comparative tool with strong arguments that I can discuss, even with those conservative people who do not respect and accept human rights. »<sup>6</sup>*

### **Valeurs personnelles et universalité des droits humains**

Le Courant 4 « Trouver un terrain commun », comprend aussi des activités qui favorisent la réalisation de l'objectif 1. Précisément, à la fin du courant, les participantes et participants devraient pouvoir décrire comment les valeurs personnelles et les croyances profondément ancrées sur le « bien et le mal » influencent les actions et les réactions des individus. De plus, ils doivent être capables d'expliquer le concept d'universalité des droits.

---

<sup>6</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 2)



En ce qui concerne l'examen des valeurs personnelles et des croyances, 99 % des répondantes et répondants ont déclaré qu'ils étaient fortement d'accord (45 %) ou d'accord (54 %) pour dire qu'ils seraient en mesure de réaliser l'objectif énoncé. Comme l'affirme l'un d'eux :

*« Oui parce que nos perceptions de la vie influencent de tout temps nos façons d'agir, mais aujourd'hui, je comprends que ma culture ne doit pas primer sur l'universalité des droits. »<sup>7</sup>*

En ce qui concerne la capacité des participantes et participants à expliquer le concept d'universalité des droits, 97 % [fortement d'accord (42 %) ou d'accord 55 %] ont affirmé être en mesure de le faire.

### **Normes et mécanismes internationaux des droits humains**

Les valeurs et principes des droits humains tel que définis dans les normes internationales et les mécanismes relatifs aux droits humains devraient constituer la base d'une analyse fondée sur les questions et situations de droits humains auxquelles font face les participantes et participants dans leur travail. Il est donc essentiel que ces derniers se familiarisent avec le contenu et l'application de ces normes.

Lors de l'évaluation générale, afin de déterminer si leur niveau de connaissances ou de compétences liées aux instruments internationaux avait changé, nous leur avons demandé si oui ou non ils estimaient en savoir plus au sujet des instruments relatifs aux droits humains qu'avant le PIFDH. En moyenne, 92 % des participantes et participants ont indiqué avoir une « bien meilleure » (49 %) ou « meilleure (42 %) compréhension des instruments internationaux à la fin du PIFDH (voir figure 4, annexe A), alors que 8 % d'entre eux indiquaient avoir le « même » niveau de compréhension. Voici le commentaire d'un participant à cet effet :

*« I think that when we practiced the use of the International HR instruments and conventions using three different case studies it's a good way to understand these treaties and to apply what we learned in the [plenary room] about international HRs. I feel that I have learned more about the ICESCR because I was part of this specific group but it was great that I could learn about the interaction of the other convention and they are interconnected, that means that I have to see 3 or all conventions to look for a right. I didn't know anything about the CRC and the ICCPR, now I feel I can talk about it and use it for my work.»<sup>8</sup>*

Les commentaires recueillis mettaient en évidence un certain nombre de raisons ayant contribué à leur plus grande familiarisation avec les instruments internationaux. Pour certains, l'étude de cas et le feed-back des personnes ressources dans le Courant 6 a contribué à accroître leur compréhension des instruments internationaux et leur application dans différentes situations. Comme le participant suivant l'a expliqué :

<sup>7</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 4)

<sup>8</sup> Source : Évaluation générale

*« With my political experiences and seeing how my new government has been violating its citizens I think I will be able to monitor and advise where necessary especially now that we are in the constitutional reform process. We also became more confident about using the HR Defenders Declaration and using it to our advantage. »<sup>9</sup>*

Les réponses au questionnaire d'évaluation à la fin du Courant 6 confirment que les participantes et participants comprennent mieux les instruments internationaux relatifs aux droits humains. Quatre-vingt-dix-neuf pour cent (99 %) d'entre eux étaient fortement d'accord (45 %) ou en accord (54 %) pour dire qu'ils étaient capables de fournir des exemples de la façon dont le système des droits humains des Nations Unies peut être utilisé pour protéger et promouvoir les droits humains. En outre, 98 % [fortement d'accord (33 %) ou en accord (65 %)] ont affirmé être en mesure d'expliquer les principales caractéristiques des cinq principaux instruments des droits humains abordés dans le courant.

### ***Appliquer les principes des droits humains aux situations de droits humains***

Somme toute, après le Courant 6, 99 % [fortement d'accord (37 %) ou en accord (62 %)] des participantes et participants ont déclaré être en mesure d'appliquer les principes des droits humains énoncés dans les instruments internationaux à des situations particulières.

Les commentaires des participants et participantes indiquent qu'ils apprécient la méthodologie de l'étude de cas comme moyen d'apprendre à appliquer les principes des droits humains aux diverses situations. En fait, trente-huit pour cent (38%) des participants et participantes ont déclaré que c'était l'apprentissage le plus utile dans le Courant 6. Comme un participant a expliqué :

*« L'apprentissage de se familiariser avec les instruments à partir des exemples concrets et des situations vécues dans le monde (à partir de l'étude de cas, analyse de cas) de violations des DH et les actions à mener en égard aux intervenants de droits humains. »<sup>10</sup>*

Bien que le feed-back des participantes et participants concernant leur capacité de réaliser les objectifs du Courant 6, 32 % d'entre eux ont présenté quelques suggestions pour améliorer cette partie du programme soit dans l'évaluation de fin de courant ou dans l'évaluation générale. Ils mentionnent notamment la nécessité d'avoir des exemples plus concrets sur la façon d'appliquer les instruments dans différents contextes et situations, ainsi que le besoin de disposer de plus de temps pour explorer plus en profondeur le contenu de l'instrument.

### ***Observation et plaidoyer***

Le Courant 8 « Observation et plaidoyer », comprend aussi des activités qui favorisent la réalisation de l'objectif 1. L'observation et le plaidoyer sont des stratégies importantes dans la

<sup>9</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 6)

<sup>10</sup> Ibid

défense et la protection des droits humains et elles illustrent bien comment un cadre international de droits humains peut être utilisé pour aborder les questions relatives aux droits humains.

Quatre-vingt-dix-sept pour cent (97 %) [fortement d'accord (39 %) ou en accord (58 %)] des participantes et participants ont affirmé pouvoir décrire les composantes clés d'une activité efficace d'observation et de plaidoyer. Ils ont également exploré le rôle de l'observation et du plaidoyer dans l'ÉDH, discuté de leurs expériences personnelles de plaidoyer et pris part à une présentation formelle qui les a incités à explorer les façons dont l'ÉDH et le plaidoyer se complètent. Une fois de plus, 97 % [fortement d'accord (44 %) ou en accord (53 %)] des répondantes et répondants ont affirmé être en mesure d'expliquer le rôle de l'observation et du plaidoyer dans l'ÉDH. Voici les commentaires de deux d'entre eux à cet effet :

*« J'ai pu comprendre que l'observation n'est pas aussi simple que je le croyais, qu'on doit se poser des questions de savoir sur quoi faire l'observation, faire des requêtes/investigations analyse des données de l'enquête établir le rapport à publier auprès des cibles. Que le plaidoyer est une activité d'éducation. »<sup>11</sup>*

*« The most useful thing is the role of monitoring and advocacy in education about human rights. We can learn about situation on the ground and we can make advocacy campaign as well as raising awareness among target groups. »<sup>12</sup>*

Finalement, dans le Courant 8, les participantes et participants ont conçu et évalué des campagnes de plaidoyer. Ces activités complétées, 97 % [fortement d'accord (42 %) ou en accord (53 %)] ont indiqué être capables d'expliquer en quoi consiste la planification d'une initiative de plaidoyer efficace. En fait, ce domaine a été le plus fréquemment désigné comme l'apprentissage le plus utile dans le Courant 8, alors que 38 personnes ont plutôt identifié la conception d'une campagne de plaidoyer efficace.

Les résultats des questionnaires d'évaluation suggèrent fortement que l'objectif 1 a été atteint. Autrement dit, le PIFDH a permis aux participantes et participants d'analyser efficacement les problèmes et les situations rencontrées dans le travail de leur organisation au moyen d'un cadre fondé sur les valeurs et principes des droits humains internationalement reconnus. Des sections du programme liées à l'objectif 1 et dont nous avons parlé précédemment mettaient l'accent sur le contenu et le renforcement des habiletés. Cela est un point de départ important pour le prochain objectif d'apprentissage qui consiste à augmenter l'efficacité du travail en droits humains des participantes et participant au moyen de l'ÉDH.

---

<sup>11</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 8)

<sup>12</sup> Ibid.

## **Objectif 2 :**

**À la fin du PIFDH, les participantes et participants devraient être en mesure d'identifier les façons dont l'éducation aux droits humains peut accroître l'efficacité de leur travail en droits humains**

L'objectif 2 porte principalement sur le modèle d'apprentissage du PIFDH, les stratégies pour bâtir une bonne dynamique de groupe et pour aborder les conflits dans un cadre d'ÉDH, tout en réfléchissant sur le rôle des éducatrices et éducateurs, militantes et militants des droits humains ainsi que sur le rôle de l'ÉDH dans le processus d'un changement social global. En plus de ces éléments, l'emphasis durant le programme est mise sur l'application pratique d'une approche participative et les méthodes qui s'y rattachent afin d'appuyer les participantes et participants dans leur travail d'ÉDH.

En se basant sur l'évaluation générale, l'ensemble (100 %) des participantes et participants [fortement d'accord (62 %) ou d'accord (38 %)] ont confirmé savoir comment l'ÉDH peut accroître l'efficacité de leur travail en droits humains.

Dans l'évaluation générale, nous leur avons demandé si l'approche intégrée du PIFDH (contenu et processus) avait accru leur capacité à mener à bien leur travail d'ÉDH. L'ensemble (100 %) des participants et participantes [fortement d'accord (64 %) ou en accord (36 %)] ont affirmé que c'était le cas.

En fait, lorsque nous leur avons demandé, dans l'évaluation générale, quel avait été l'apprentissage le plus important du PIFDH, 33 personnes ont identifié l'approche participative et 40 ont indiqué l'approche participative et l'apprentissage des différentes techniques d'ÉDH constituaient l'aspect le plus utile du programme. Voici le commentaire de l'un d'entre eux :

*«The philosophy of participatory education: Participation is not only a method or an approach, but a profound philosophy. I felt that during the IHRTP. »<sup>13</sup>*

### **La compréhension de la méthodologie du programme**

Afin d'explorer efficacement les moyens par lesquels l'ÉDH peut accroître l'efficacité du travail en droits humains, le Courant 1 « Présentations » leur présente le modèle de la Spirale d'apprentissage - utilisé pour développer le PIFDH et élément essentiel de l'approche participative du programme. L'ensemble (100 %) des participants et participantes [fortement d'accord (41 %) ou d'accord (53 %)] affirmait être capables d'expliquer la Spirale d'apprentissage, le modèle utilisé pour développer le programme. En outre, 53 participantes et participants ont déclaré que l'apprentissage de l'approche participative avait été l'apprentissage le plus utile dans le Courant 1, tout en soulignant la façon dont l'approche diffère du modèle spécialisé traditionnel.

---

<sup>13</sup> Source : Questionnaire d'évaluation générale

### **Créer les conditions propices à un apprentissage participatif**

Établir les règles de base et apprendre à donner et recevoir du feed-back sont des exemples d'activités nécessaires à une approche favorisant l'apprentissage participatif. L'acquisition de ces compétences est cruciale pour atteindre l'objectif 2. Dans le Courant 1, 98 % des personnes interrogées [fortement d'accord (52 %) ou d'accord (47 %)] ont déclaré se sentir en mesure de développer des règles de base pour le travail en groupe. Également dans le Courant 1, 99 % des répondants et répondantes [fortement d'accord (48 %) ou d'accord (51 %)] ont affirmé être en mesure d'identifier des façons positives et négatives de donner et recevoir du feed-back.

Parmi les 18 personnes ayant cité le contenu des règles de base et le feed-back comme étant les éléments les plus utiles du Courant 1, le commentaire capte très bien l'importance de ces activités :

*« In the learning process it is evident that the way we give feedback [is related] to the changes that we want to make [and they] have a big role. So it is nice to know how to do it without causing offence. »<sup>14</sup>*

Toujours dans le Courant 1, 95 % des participantes et participants [fortement d'accord (55 %) ou en accord (40 %)] ont indiqué être capables de reconnaître le potentiel de conflit qui existe dans un contexte d'ÉDH et que les habiletés pour gérer les conflits étaient clés pour assurer un environnement d'apprentissage sûr et productif.

### **Bâtir une culture des droits humains**

Bâtir une culture des droits humains est le but ultime de l'ÉDH. À ce titre, il est important d'examiner les stratégies nécessaires pour accroître l'efficacité du travail dans ce domaine. Durant le PIFDH, nous demandons aux participantes et participants d'analyser la complémentarité de leurs rôles en tant qu'éducateurs et éducatrices et militantes et militants des droits humains, de discuter du rôle de la DUDH en ÉDH et de déterminer le rôle de l'ÉDH dans le processus du changement social mondial. Le Courant 3 « Développer une culture mondiale des droits humains » comprend quatre objectifs qui visent à accroître l'efficacité du travail en droits humains des participantes et participants.

Dans le Courant 3, 99 % des répondantes et répondants [fortement d'accord (51 %) ou d'accord (48 %)] ont dit être en mesure d'analyser les rôles complémentaires des éducatrices et éducateurs, et des militants et militantes des droits humains. Cette activité consistait en une discussion sur les objectifs, responsabilités, connaissances, compétences et caractéristiques propres à chacun des deux rôles. Quand nous leur avons demandé ce qui était le plus utile dans

---

<sup>14</sup> Source : Questionnaire d'évaluation de fin de courant (Courant 1)

le Courant 3 pour leur travail, 18 participantes et participants ont indiqué le rôle de l'ÉDH dans le changement social.

Un deuxième élément rattaché à l'édification d'une culture des droits humains est celui d'être capable de décrire les composantes nécessaires à l'édification de cette culture. Pour ce faire, les participantes et participants ont utilisé l'outil de réflexion appelé « Cartographie des concepts ». Selon les données, 98 % des personnes interrogées [fortement d'accord (37 %) ou d'accord (61 %)] ont affirmé pouvoir décrire les éléments nécessaires à l'édification d'une culture des droits humains dans leur société respective.

Quatre-vingt-dix-sept pour cent (97 %) des participants et participantes [fortement d'accord 45 %) ou d'accord (52 %)] ont dit être capables de discuter du rôle de la Déclaration universelle des droits de l'homme dans l'ÉDH. Dix personnes ont mentionné spécifiquement la DUDH quand on leur a demandé d'identifier l'activité la plus utile de ce courant.

Enfin, 98 % des personnes interrogées [en accord (51 %) ou fortement d'accord (47 %)] ont répondu pouvoir déterminer le rôle de l'ÉDH dans le processus du changement social mondial.

### ***Autres activités d'ÉDH***

En plus des techniques participatives utilisées dans chaque courant, le programme comprend deux activités plus complexes qui peuvent être utilisées pour l'ÉDH : 1) la Technique du forum ouvert (TFO), une stratégie pour organiser et gérer des réunions de grands groupes dans le but d'aborder des questions compliquées; 2) le Partage d'activités d'ÉDH, une activité qui donne aux participantes et participants l'occasion de mettre leur apprentissage en pratique en concevant, réalisant et évaluant une activité d'ÉDH. Le thème de cette année était la promotion de l'égalité des sexes. En moyenne, 87 % des participantes et participants ayant pris part aux activités les ont qualifiées de très utiles (58 %) ou utiles (29 %).

Quatre-vingt-neuf pour cent (89 %) des participantes et participants ont indiqué que la TFO avait été un outil très utile (57 %) ou utile (32 %). Ce fut une occasion pour celles et ceux ayant des intérêts communs de se réunir et de partager des idées et des stratégies. Toutefois, pour 9 % des participantes et participants la TFO a été quelque peu utile. Le feed-back sur la session indique que les objectifs de la TFO n'étaient pas clairement formulés et que le processus pour les personnes responsables de l'activité n'était pas clair. Notamment, il fallait rappeler aux participantes et participants que la session était une discussion et non une conférence présentée par la personne responsable.

La plupart des participantes et participants (85 %) ont déclaré que le Partage d'activités d'ÉDH était une façon amusante et efficace de s'exercer à concevoir et à mettre en œuvre une activité d'ÉDH. Toutefois, 14 % des personnes interrogées ont répondu que cette activité n'était pas utile.

(1 %) ou quelque peu utile (13 %). Pour certains, l'exercice est chaotique et précipité, et ne permet qu'une mise en pratique superficielle de leur apprentissage sur la façon d'aborder l'égalité des sexes au cours d'une activité d'ÉDH.

Somme toute, les données recueillies suggèrent fortement que l'objectif 2 a été atteint ou, autrement dit, que le PIFDH a permis aux participantes et participants d'explorer efficacement les façons par lesquelles l'ÉDH peut accroître l'efficacité de leur travail dans ce domaine. Nous allons à présent examiner la perception qu'ont les participantes et participants de leur capacité à mettre leur apprentissage en pratique au sein de leur organisation et de leur société.

### **Objectif 3 :**

**À la fin du PIFDH, les participantes et participants devraient être en mesure d'indiquer des façons appropriées de mettre en pratique dans le travail de leur organisation l'apprentissage acquis au cours du programme.**

Le troisième objectif du programme porte principalement sur le renforcement de la capacité des participantes et participants à transmettre l'apprentissage acquis dans le travail de leur organisation. Sur la base de l'évaluation générale, l'ensemble (100 %) des participantes et participants [fortement d'accord (67 %) ou d'accord (33 %)] ont confirmé que cet objectif avait été atteint.

Plus précisément, le « Plan individuel pour mettre mon apprentissage en action » (ci-après Plan individuel) a fourni aux participantes et participants l'occasion de planifier comment ils mettront en pratique les connaissances assimilées sur les droits humains et l'ÉDH, les habiletés et techniques acquises dans leur travail une fois de retour dans leur pays. En tant que tel, le Plan individuel offre une indication claire de la façon dont le PIFDH vise à répondre efficacement à l'objectif 3.

Les participantes et participants ont travaillé à leur plan individuel tout au long des trois semaines du programme avec le soutien d'un *coach* (le personnel d'Equitas, l'équipe d'animation). Ils ont également eu la possibilité de faire connaître leur plan individuel à d'autres membres du personnel et à leurs collègues afin de recevoir du feedback et de revoir leur plan à la lumière de ces commentaires. Equitas a recueilli 123 plans individuels à l'issue du PIFDH.

Tel qu'indiqué sur le Tableau 2, les participantes et participants étaient des plus positifs quant à l'utilité du Plan individuel et du soutien reçu de leur *coach* et de leurs collègues. Voici ce qu'en pense l'un des participants :

*« I consider the idea of putting learning into action as the single most important thing I learned during the IH RTP. In most cases this aspect has never been emphasized or highlighted or made*



concrete in what I have done before. In the past most the things were done at the cognitive level only. »<sup>15</sup>

Tableau 2 : Plan individuel pour mettre mon apprentissage en action				
	Fortement en désaccord	Pas d'accord	D'accord	Fortement en accord
a. Préparer un plan individuel est une méthode utile pour planifier la façon de mettre en pratique les connaissances et les compétences acquises grâce au PIFDH.	0 %	0 %	36 %	64 %
b. Les instructions et les feuilles de travail dans le Plan individuel m'ont aidé à élaborer le plan.	1 %	4 %	37 %	58 %
c. Le soutien de la part du personnel d'Equitas a été utile dans la préparation de mon plan.	0 %	1 %	32 %	67 %

Les participantes et participants ont signalé que le support individuel offert par les *coaches* a contribué à affiner les objectifs de leurs plans individuels et à identifier des activités au contenu pertinent. Par exemple :

*« Preparing Individual Plan is great activity so we can just base to or plan and it's made me be more prepared for the implementation; through this activity we also receive feedback from other colleagues and facilitator. I am really enjoying with this session because we can learned from others on how to focus our plan. »<sup>16</sup>*

*« I would like to say that this has been and will remain a valued experience. My individual plan facilitator was amazing and I learned a lot from her. Coaching and mentoring has been the best experience during this period. »<sup>17</sup>*

En outre, les participantes et participants ont indiqué que les instructions et le cahier d'exercices les avaient aidés à développer leur plan. Alors que six personnes affirmaient que les questions sur la fiche de travail se répétaient et portaient parfois à confusion, certaines ont précisé que cela n'avait pas nécessairement nuit à la valeur du Plan individuel. Voici le commentaire d'une participante :

<sup>15</sup> Source : Questionnaire d'évaluation générale

<sup>16</sup> Ibid

<sup>17</sup> Ibid



*« Things put in a paper are much more likely to be true than the ones said in words. It really helps us evaluate what we said and in what stage we are. The instructors and worksheets also helped me polish my individual plan. »<sup>18</sup>*

Cette année, pour le plan individuel de chacun des participantes et participants, Equitas a mis en place un outil de feed-back par lequel ils recevaient les commentaires du *coach* qui leur était assigné. Le dernier jour du PIFDH, les participantes et participants ont officiellement présenté leur travail aux membres du groupe. Ils ont alors reçu un feed-back verbal de leurs collègues ainsi qu'un feed-back écrit de leur *coach*. En général, le feed-back des *coaches* indiquait que les participantes et participants avaient réussi à élaborer leur plan individuel. Plus précisément, 81 % des plans ont été jugés pertinents et répondaient aux besoins identifiés et 75 % étaient réalistes selon les *coaches*. Soixante-dix-huit pour cent (78 %) intégraient le contenu approprié du PIFDH et, notamment, plus de 81 % intégraient l'approche participative.

Avant le PIFDH, les *coaches* ont participé à une session d'orientation sur le processus du Plan individuel et ont discuté des attentes concernant le produit final ainsi que les stratégies pour appuyer les participantes et participants au fil du programme. À la suite de cette orientation, un guide pour le Plan individuel a été produit. Les *coaches* se sont aussi rencontrés à mi-parcours du programme afin d'échanger sur le progrès, les défis et les stratégies de leur travail avec les participantes et participants. Selon les commentaires des *coaches*, le cadre de travail pour travailler avec les participantes et participants était mieux structuré et répondait mieux à leurs besoins et à ceux des participantes et participants avec lesquels ils ont travaillé durant le programme.

Somme toute, les faits suggèrent fortement que l'objectif 3 a été atteint. Le plan individuel est une composante importante du programme car il facilite le transfert direct des apprentissages acquis au PIFDH dans le travail d'ÉDH des participantes et participants.

#### **Objectif 4 :**

**À l'issue du PIFDH, les participantes et participants devraient être en mesure d'explorer les possibilités de réseautage essentielles à l'avancement de la cause des droits humains**

Les participantes et participants ont de nombreuses occasions, formelles et informelles, de réseautage au cours du PIFDH. Pour le programme, ils étaient répartis en groupes de travail selon la plus grande diversité possible en fonction des zones géographiques, du type de travail et de l'équilibre entre les sexes. Tout au long du programme, ils ont eu l'occasion de prendre

---

<sup>18</sup> Ibid

part à différents regroupements. Dans certains cas, ils ont été divisés par région ou regroupés sur une base aléatoire. Parfois, deux groupes se sont réunis pour une activité. En outre, la participation à la Communauté Equitas, un espace interactif en ligne, a été intégrée dans le programme via l'accès à un Centre virtuel de ressources, et la création d'un blogue pour encourager les participantes et participants à continuer d'utiliser la plate-forme de discussion en ligne en tant qu'outil de réseautage après le PIFDH.

Quatre-vingt-dix-huit pour cent (98 %) des participantes et participants [fortement d'accord (44 %) ou d'accord (51 %)] ont affirmé avoir eu l'occasion d'explorer les possibilités de réseautage pendant le PIFDH.

### ***Autres occasions de réseautage***

Afin d'encourager la création de réseaux, Equitas a également fourni aux participantes et participants différents outils et différentes possibilités au cours du PIFDH. Notamment :

- **Un répertoire des participantes et participants** avec les coordonnées complètes des participantes et participants et de leur organisation, ainsi que les coordonnées des membres du personnel d'Equitas, des membres de l'équipe d'animation, des personnes ressources et des stagiaires.
- Les **listes des coordonnées** des anciennes et anciens participants (2003-2009) provenant des mêmes régions et pays que les participants et participantes de 2010.
- **Rapports des discussions lors de la Technique du forum ouvert.** Des sessions inspirées de la Technique du forum ouvert ont été dirigées par les participantes et participants. Au cours de ces sessions, ils ont eu l'occasion de discuter de questions importantes pour eux relativement aux droits humains et d'échanger avec les autres personnes ayant les mêmes intérêts. Les rapports de toutes les sessions ont été recueillis et compilés dans un cahier de « débats du forum ouvert » lequel comprend les noms des participantes et participants ayant pris part à chaque session et ayant partagés utilisé la Communauté Equitas.
- **Dix « Rencontres avec participantes et participants (RAP) ».** Ce sont des réunions régionales ou thématiques avec le personnel d'Equitas qui ont fourni l'occasion aux participantes et participants de partager les bonnes pratiques et les défis rattachés à leur travail. Ces rencontres ont aussi permis à Equitas de partager des informations sur sa programmation dans ces régions ou d'autres domaines. Dans l'ensemble, le feed-back des participantes et participants et du personnel d'Equitas a indiqué que les sessions RAP avaient atteint leurs objectifs. Les participantes et participants ont déclaré qu'ils étaient capables d'identifier et d'aborder des questions prioritaires dans leur région ou sur un thème particulier et qu'ils avaient eu l'occasion de partager les points forts de l'organisation et de définir les stratégies pour un éventuel réseautage. Quatre-vingt-sept

pour cent (87 %) des participantes et participants ont indiqué que les rencontres régionales avaient été très utiles (50 %) ou utiles (37 %) en termes de travail d'ÉDH.

Depuis les quatre dernières années, une session RAP d'une journée portant sur les droits humains des personnes GLBT est offerte à titre d'activité optionnelle durant le PIFDH. Celles et ceux qui y participent partagent leurs connaissances, parlent de stratégies et des défis auxquels les défenseurs et éducateurs des droits humains font actuellement face dans leur travail sur les droits GLBT. Cette année, 55 participantes et participants ont pris part à cette session. Ils ont souligné la pertinence accrue de ces droits dans leur travail et apprécient avoir eu l'occasion de partager des idées et explorer des stratégies avec d'autres. Pour certaines personnes, cette session a été l'occasion de réfléchir sur des perceptions et des préjugés personnels.

- **La Communauté Equitas en ligne.** Depuis 2006, la Communauté Equitas en ligne est une partie importante de la Communauté Equitas au sens large, avec plus de 1 600 membres dans toutes les régions interagissant en ligne. Il s'est révélé comme un important espace de réseautage continu et de renforcement des connaissances, à la fois pendant et après le programme, pour les participantes et participants, animatrices et animateurs, personnes ressources et le personnel d'Equitas. Cette année, afin de renforcer l'habileté de réseautage des participantes et participants pendant et après le PIFDH, l'emphasis a été mise sur deux principaux aspects de la Communauté : les profils des participantes et participants, et le blogue communautaire. Tout d'abord, il s'agissait d'encourager les participantes et participants à prendre part plus activement à la discussion en ligne. Par exemple, nous leur avons demandé de mettre à jour leur profil et un onglet thématique a été ajouté pour leur permettre d'identifier leurs domaines d'intérêts particuliers, comme les droits des enfants ou les droits des travailleuses et travailleurs migrants, pour ensuite communiquer plus facilement avec d'autres personnes partageant les mêmes intérêts. Quatre-vingt-sept pour cent (87 %) des participantes et participants ont mis à jour leur profil et accédé à cette fonction offerte sur la Communauté. En second, le blogue communautaire a été fortement recommandé dans les neuf groupes de travail afin d'alimenter une discussion continue et un partage de ressources entre eux. Une analyse par groupe révèle que seulement trois groupes ont été actifs en ligne. Le nombre d'articles affichés par ces trois groupes varie de 8 à 35, et les membres de chaque groupe ont consulté ce que les autres avaient écrit. Cela est dû en partie au rôle plus actif des membres de l'équipe d'animation dans les discussions en ligne. Ces derniers ont utilisé la Communauté Equitas en ligne pour revoir des discussions, offrir plus de détails ou de ressources, et promouvoir une réflexion plus poussée sur certains sujets.

En général, les participantes et participants ont indiqué que la diversité régionale au sein du groupe de travail, les sessions régionales et thématiques RAP, et la Communauté Equitas sont tous des éléments importants qui les ont aidés à identifier les possibilités de réseautage.

### **Objectif 5 :**

**À l'issue du PIFDH, les participantes et participants devraient être en mesure de déterminer des stratégies pour promouvoir l'égalité des sexes dans leur travail d'éducation aux droits humains.**

Depuis la révision majeure du PIFDH en 2000, Equitas a fait un effort concerté pour intégrer les concepts de genre tout au long du programme. Cela inclut : des questions de réflexion à propos de l'égalité des sexes et des droits des femmes ajoutées tout au long du programme; une meilleure intégration des questions liées au genre dans les diverses présentations en plénière; faire de l'égalité des sexes le thème principal de l'Échange d'activités d'ÉDH, et l'inclusion d'une perspective liée à l'égalité des sexes dans les plans individuels. En outre, cette année, un nouvel objectif de courant a été ajouté, lequel vise à permettre aux participantes et participants de décrire le concept de l'égalité des sexes et son applicabilité dans leur société.

En se basant sur leur expérience d'apprentissage au PIFDH, 96 % des participantes et participants [fortement d'accord (56 %) ou d'accord (40 %)] ont été en mesure de cibler des stratégies pour promouvoir l'égalité des sexes dans leur travail d'ÉDH. La désagrégation des résultats par sexe ne démontre aucune différence significative entre les évaluations des hommes et des femmes. En outre, 94 % des participantes et participants [fortement d'accord (52 %) ou d'accord (42 %)] ont affirmé que le thème de l'égalité des sexes avait été suffisamment abordé tout au long du PIFDH. La majorité d'entre eux ont déclaré que les discussions avec leurs collègues lors des débriefings d'activités spécifiques étaient essentielles à leur apprentissage, comme le commente l'une des participants :

*« L'approche genre a été largement abordée dans les discussions au sein du groupe et même lors de certaines plénières. J'ai pu retenir que la sexospécificité n'est pas le fait d'adopter une certaine parité Homme/femme, mais plutôt un processus qui permet d'identifier comment les hommes et les femmes perçoivent ces questions et comment les deux sexes peuvent cohabiter dans le respect des droits de l'un vers l'autre. »<sup>19</sup>*

Dans le Courant 2 « Partir d'où nous en sommes », on retrouve aussi des activités qui soutiennent la réalisation de l'objectif 5. Plus particulièrement, les participantes et participants

---

<sup>19</sup> Source : Entrevue

ont pris part à une activité où ils ont analysé les différents rôles sociaux de l'homme et de la femme pour ensuite discuter des facteurs qui affectent l'égalité des sexes dans la société. Quatre-vingt-dix-neuf pour cent (99 %) des participantes et participants [fortement en accord (63 %) ou en accord (36 %)] ont indiqué être capables de décrire le concept d'égalité des sexes et son applicabilité dans leur société.

Ce constat, étayé par l'examen des plans individuels, montre que les participantes et participants étaient en mesure d'incorporer une perspective genre dans le développement de leur plan. Treize (13) plans individuels ont été sélectionnés pour être examinés plus en profondeur quant à ce concept<sup>20</sup>. Parmi ces 13 plans, douze affirmaient que l'égalité des sexes ou que les questions liées aux femmes seraient au centre des discussions lors de la mise en œuvre de leur plan. Par exemple, 7 plans spécifiaient l'importance d'intégrer des activités qui visaient à analyser l'égalité des sexes au sein de leur société respective. Un seul de ces plans se limitait à assurer un nombre égal de femmes et d'hommes dans les activités au cours de l'événement d'ÉDH. Il est important de noter qu'une analyse des commentaires reçus de la part des *coaches* indique que seulement 57 % des plans abordaient l'égalité des sexes avec pertinence. Cela s'expliquerait par la présence de plusieurs nouveaux *coaches* (c.-à-d. que 9 coaches sur 23 étaient nouveaux), d'où une divergence de compréhension et d'attentes quant à l'égalité des sexes. Par conséquent, il est important de revoir au cours de l'année qui vient les attentes d'Equitas concernant cet aspect du plan individuel pour s'assurer que les *coaches* travaillent à partir des mêmes hypothèses.

Alors que la plupart des participantes et participants ont convenu que le thème de l'égalité des sexes avait été pertinemment abordé tout au long du PIFDH, il faut noter que trois des quatre personnes en désaccord avec l'énoncé étaient des femmes. Les quatre personnes représentent différentes organisations et le travail des trois femmes n'est pas centré uniquement sur des questions liées aux femmes. Selon leurs commentaires, les discussions n'allaient pas assez en profondeur et plus de temps aurait été nécessaire pour explorer, de façon éclairée, les façons dont l'égalité des sexes et les relations de pouvoir sont interprétées dans divers contextes. Ce point de vue est partagé par d'autres participantes et participants qui, bien qu'ils soient d'accord avec l'énoncé, ont estimé qu'il aurait fallu plus de temps pour étudier la question, et qu'ils auraient souhaité plus d'exemples concrets sur la façon d'intégrer l'égalité des sexes dans leur travail. Un participant explique :

*« Although I appreciate how gender equality was taken into account in every activity, I feel like there should be some more in-depth personal look at our own behaviour in terms of gender, and an analysis of power dynamics. When one of us speaks, it takes time. »<sup>21</sup>*

<sup>20</sup> Treize des 123 participants ont été choisis au hasard selon le sexe, la langue, la région géographique et le groupe de travail.

<sup>21</sup> Source : Questionnaire d'évaluation générale

Le feed-back de plusieurs membres de l'équipe d'animation confirme qu'il y a eu des améliorations dans la façon dont la notion de genre a été intégrée dans le programme. Ils ont suggéré d'explorer une approche semblable pour mieux aborder les droits des groupes vulnérables et marginalisés (p. ex., les personnes souffrant d'un handicap). De plus, certains membres de l'équipe d'animation et des participantes et participants ont proposé que la définition de l'égalité des sexes présentée dans le programme soit revue à la lumière du lien entre les concepts du genre, de l'identité, de l'orientation sexuelle dans le contexte culturel, historique et des relations de pouvoir.

De façon générale, les participantes et participants ont indiqué que l'égalité des sexes avait été pertinemment abordée durant le programme, et qu'ils sont plus conscients que les femmes et les hommes vivent différemment les questions des droits humains. Toutefois, les résultats indiquent qu'une définition plus large de l'égalité des sexes devrait être explorée, et que les participantes et participants aimeraient avoir plus de temps pour échanger sur les façons d'intégrer l'égalité des sexes dans leur travail.

### **Objectif 6 :**

**À l'issue du PIFDH, les participantes et participants devraient être en mesure d'employer un processus d'évaluation de base pour estimer les résultats de leurs activités d'éducation aux droits humains.**

L'évaluation de l'éducation aux droits humains a été introduite essentiellement dans le Courant 7 du programme bien que des activités, comme l'implication active des participantes et participants dans l'évaluation du PIFDH permettaient de leur présenter divers outils d'évaluation. Les participantes et participants ont aussi eu l'occasion de mettre en pratique des habiletés d'évaluation dans le développement de leur Plan individuel et l'Échange d'activités d'ÉDH. Plus précisément, dans le Courant 7 « Évaluation de l'éducation », les participantes et participants ont examiné l'évaluation de l'éducation comme un processus visant à rendre leur formation plus efficace et utile.

Quatre-vingt-dix-sept pour cent (97 %) des participantes et participants [fortement d'accord (56 %) ou en accord (41 %)] ont mentionné qu'à la fin du programme, ils étaient en mesure d'utiliser un processus d'évaluation de base dans leur travail d'ÉDH. Notamment, 27 d'entre eux ont déclaré, à la fin du Courant 7, avoir reconnu l'importance du processus d'évaluation dans l'ÉDH. Voici ce qu'écrit un participant à ce sujet :

*« Dans l'évaluation relative à une activité d'éducation aux droits humains, il s'agit de mesurer l'impact de la formation sur les changements d'abord au niveau de l'individu (apprend formé) de son organisation et sur l'ensemble de la communauté toute entière. Le modèle du cycle de l'amélioration continue est basé sur étapes, la planification de l'activité, l'élaboration, la mise en*

*œuvre et le suivi, le cycle ne se ferme pas, on peut recommencer pour améliorer ce qui a déjà fait lorsqu'on n'est pas satisfait des résultats obtenus. ».*<sup>22</sup>

Le tableau ci-après présente les résultats du questionnaire d'évaluation de fin de courant du Courant 7. En moyenne, 96 % des participants et participantes [fortement d'accord (35 %) ou d'accord (61 %)] ont affirmé être en mesure de répondre aux objectifs du courant.

<b>Tableau 3 : Évaluation de l'éducation dans l'ÉDH</b>				
Après avoir complété ce courant, je suis plus en mesure de :	Fortement en désaccord	En désaccord	D'accord	Fortement d'accord
a. définir l'évaluation de l'éducation dans un contexte d'ÉDH	0 %	2 %	61 %	37 %
b. expliquer le modèle d'évaluation appelé « Cycle d'amélioration continue »	1 %	1 %	60 %	39 %
c. identifier différents types de résultats (c.-à-d., court, moyen et long termes, impact) dans les activités de droits humains	0 %	6 %	57 %	37 %
d. identifier les techniques pertinentes et les données de base pour évaluer mes activités d'ÉDH	0 %	6 %	66 %	28 %

Durant le Courant 7, les participantes et participants ont été initiés au modèle d'évaluation appelé Cycle d'amélioration continue (CAC). Trente-sept (37) participantes et participants ont noté que le CAC avait été l'apprentissage le plus utile du Courant 7.

Conformément à cette assertion, un bon nombre d'entre eux ont déclaré que leur compréhension du but de l'évaluation avait changé alors qu'ils étaient venus apprendre comment l'évaluation pouvait servir à rehausser leurs programmes éducatifs. Par exemple, une participante s'interroge déjà quant aux avantages que l'évaluation aura sur son travail, une fois de retour dans son pays :

*« This [Cycle of Continuous Improvement] is very useful to apply into our organisations workshops. The workshop is about development, teach female students how to design a project proposal, how to implement, so I can't wait to use this model in our workshop. »*<sup>23</sup>

<sup>22</sup> Source : Évaluation de fin de courant (Courant 7)

<sup>23</sup> Ibid



À partir des commentaires des *coaches* sur les plans individuels, la majorité des participantes et participants ont intégré un processus d'évaluation des résultats dans leur plan individuel. Soixante-neuf pour cent (69 %) des plans traitaient pertinemment de cet élément. L'examen détaillé de 13 plans individuels confirme cette tendance. Plus précisément, les participantes et les participants décrivent leur processus d'évaluation comme un moyen pour démontrer un changement au niveau des connaissances, compétences ou attitudes. En outre, les plans incorporent différentes étapes d'évaluation mentionnées dans le Cycle d'amélioration continue. Ces résultats, bien que relativement positifs, indiquent qu'un plus grand travail doit être effectué dans ce domaine puisqu'un peu plus d'un tiers des participantes et participants n'ont pas décrit adéquatement un processus pour évaluer les résultats de leur travail d'ÉDH.

Il est important de noter qu'en dépit du feed-back des participantes et participants concernant leur capacité d'atteindre les objectifs du Courant 7, 31 d'entre eux ont déclaré que quelques aspects n'avaient pas été bien compris, et qu'ils auraient eu besoin d'explorer davantage. Notamment, ces personnes ont indiqué avoir besoin de plus d'éclaircissements sur l'identification des différents types de résultats, et de plus d'exemples sur la façon de réaliser différents types d'évaluation. Parmi eux, 17 ont indiqué avoir eu besoin de plus de temps pour explorer l'évaluation en profondeur.

Dans l'ensemble, les résultats indiquent que l'objectif 6 a été atteint. Cependant, alors que les participantes et participants se sentent aptes à utiliser une méthode d'évaluation de base pour évaluer les résultats de leur travail d'ÉDH, plusieurs indiquent qu'il aurait fallu plus d'exemples et de temps pour parfaire leur apprentissage dans ce domaine.

## **Évaluation des changements dans les perceptions et les idées des participantes et participants**

Dans les questionnaires d'évaluation de fin de courant et d'évaluation générale, les participantes et participants étaient invités à dire si oui ou non, les activités et les discussions au cours du programme avaient suscité des changements quant à leurs perceptions et idées dans un domaine ou un autre. Bien que les changements soient aux niveaux individuel et personnel, certaines tendances, présentées ci-après, ont été identifiées.

Dans les questionnaires de fin de courant, environ 79 % des participantes et participants ont indiqué un changement dans leurs perceptions et 21 % aucun. Il est intéressant de noter que dans chaque courant, certains des participantes et participants ayant répondu « non » ou « oui » à la question ont nuancé leur réponse en indiquant que leurs perceptions ou idées existantes avaient été renforcées.



En outre, notons que dans les Courants 3 et 4, près de 83 % des participantes et participants ont signalé un changement dans leurs perceptions ou idées. Ces deux courants focalisent sur les valeurs et principes des droits humains et comprennent un certain nombre d'activités qui incitent les participantes et participants à réfléchir de façon critique sur leurs valeurs personnelles dans leur rôle d'éducatrices ou éducateurs en droits humains. Cela est en corrélation avec ce qu'une majorité de participantes et participants ont trouvé de plus utile dans le programme.

Dans le questionnaire d'évaluation générale, les participantes et participants étaient invités à révéler le changement le plus important dans leurs perceptions ou idées découlant des activités du PIFDH. Un examen de leurs réponses indique des changements d'idées ou de perceptions dans cinq principaux domaines :

<b>Tableau 4 : Changements dans les perceptions et idées des participants</b>	
Domaines	Fréquence (nombre de participants)
1. Compréhension accrue de l'approche participative et des techniques d'ÉDH	35
2. Respect de la diversité et acceptation accrue des autres	19
3. Changement de perception quant aux croyances et pratiques personnelles	15
4. Sens renouvelé de l'importance de l'ÉDH	13
4. Changement de perception quant à l'égalité des sexes	7
5. Importance de bâtir une culture des droits humains	5

### ***L'approche participative et les techniques d'ÉDH***

Certaines des personnes ayant indiqué un changement au niveau de leurs idées ou perceptions ont laissé entendre que le programme avait influencé leur façon de comprendre l'approche participative et les techniques d'ÉDH. À ce sujet, voici deux commentaires sélectionnés dans le questionnaire d'évaluation générale qui démontrent bien ces changements :

*« Facilitators should not be teachers, not be lecturers, but [they should know] how to facilitate the process based on the objectives of the activity and share their experiences. »*

*« La vision de l'expert que j'avais a été remise en cause par ce que nous avons appris et je pense que l'approche participative est une bonne méthode pour un changement sociétal. »*

Ces commentaires illustrent très bien pourquoi, en certaines occasions, une approche participative à l'ÉDH est pertinente. Les droits humains font partie de notre expérience humaine et par conséquent ils devraient se fonder sur l'expérience active des participantes et participants. Aussi, l'ÉDH prend racine dans la justice sociale, et en tant qu'éducatrices et éducateurs, nous sommes des agents du changement social.<sup>24</sup>

### **Respect de la diversité et acceptation des autres**

Les participantes et participants ont indiqué avoir ressenti à la fin du programme une sensibilité accrue à la diversité culturelle et à la tolérance par rapport aux autres. Voici ce qu'un participant a écrit dans son évaluation générale :

*« It broaden my perspective on human rights education/activism in all aspects: from cooperation with others and the level of mutual understanding and respect, to going beyond stiff ideas but always being with fresh, open approach. »*

### **Changements de perception quant aux croyances et pratiques sur le plan personnel**

Dans le questionnaire d'évaluation générale, un certain nombre de participantes et participants ont parlé de changements sur le plan personnel en termes d'ouverture à des idées nouvelles et dans leur façon d'interagir avec leurs collègues. Une participante entrevoit que ces changements auront aussi des répercussions dans ses relations personnelles :

*« Le premier changement va j'espère au niveau de mes attitudes envers mes collaborateurs. Je ressens toujours le leader efficace. Le PIFDH m'a transformée, même au niveau de ma famille, mes relations avec mes enfants, mes frères, mes sœurs vont changer. J'ai détecté plusieurs erreurs dans ma gestion des affaires de l'organisation. »*

### **Sentiment renouvelé quant à l'importance de l'ÉDH**

Bon nombre de participantes et participants ont indiqué avoir réaffirmé leur compréhension de l'ÉDH et reconnu son rôle fondamental dans le changement social. Voici deux témoignages à cet égard :

*« I also have myth about HR works sometimes even I am working toward women's issues, but after saw many successful examples from participants and presenters. The myth turned into my motivation toward HRE. »*

*« Le changement significatif serait mon engagement accru pour faire de l'ÉDH. Je crois fortement que l'ÉDH est un outil de changement social. »*

---

<sup>24</sup> Adapté à partir des notes de David M. Donahue lors d'une présentation faite dans une Formation des formateurs réalisée par Equitas. M. Donahue, un récipiendaire du Prix Sarlo, est un « Associate Professor of Education » au Mills College, aux États-Unis. Ses principaux champs d'intérêts sont l'éducation aux droits humains et les pratiques d'apprentissages réflexives.

### **Changement de perception quant à l'égalité des sexes**

Enfin, dans le questionnaire d'évaluation générale, un certain nombre de participantes et participants ont indiqué que le changement de perception concernant l'égalité des sexes avait été le plus significatif :

*« Gradually, my behaviour in addressing gender issues and the change should start from my family as a model. »*

Dans l'ensemble, 79 % des participantes et participants ont déclaré que le programme avait entraîné des changements dans leurs perceptions ou idées. Des changements ont notamment été observés dans la compréhension de l'approche participative et on a également noté un sens accru de la solidarité au moment de s'engager dans l'ÉDH ainsi qu'une plus grande sensibilité à la diversité culturelle et à l'égalité des sexes.

### **Appréciation des présentations et des personnes ressources**

Au PIFDH 2010, 25 personnes ressources ont présenté un large éventail de thèmes et problématiques liés aux droits humains. Dans l'ensemble, les commentaires des participantes et participants concernant les présentations tout au long des trois semaines ont été positifs. En moyenne, 93 % d'entre eux ont qualifié de « très bonne » (43 %) ou « bonne » (50 %) la pertinence des sujets traités par rapport à leur travail.

Il est important de noter que le feed-back qualitatif recueilli sur les différentes présentations variait de façon significative. Bien qu'en général les participantes et participants aient été relativement satisfaits des présentations, le manque de temps pour poser des questions ou discuter plus longtemps avec les personnes ressources a été invariablement souligné dans leurs commentaires.

### **Appréciation de l'équipe d'animation**

Nous avons demandé aux participantes et participants d'évaluer les compétences de leur animatrice ou animateur et coanimatrice ou coanimateur par rapport à diverses habiletés. En moyenne, 99,4 % d'entre eux ont indiqué que leurs compétences étaient très bonnes (83,6 %) ou bonnes (15,8 %). Les habiletés ci-après ont reçu les meilleures appréciations :

- Écoute attentivement
- Explique clairement les activités et les tâches
- Encourage la participation de tous les membres du groupe
- Promeut l'apprentissage et la compréhension mutuels

Les trois coanimatrices et coanimateurs de cette année ont été évalués sur les mêmes bases. En moyenne, 92 % des participantes et participants ont indiqué que leurs compétences étaient très bonnes (51 %) ou bonnes (41 %). Les habiletés ci-après ont reçu les meilleures appréciations par ordre décroissant :

- Encourage la participation de tous les membres du groupe
- Ne juge pas et garde l'esprit ouvert
- Gère les conflits
- Promeut l'apprentissage et la compréhension mutuels
- Écoute attentivement

Une analyse des commentaires émis par les participantes et participants concernant leur animatrice ou animateur et coanimatrice ou coanimateur a permis de dresser la liste ci-après des habiletés, compétences ou comportements les plus appréciés.

- Ouvert à de nouvelles idées
- Patient
- Connaît très bien les DH et l'ÉDH
- Favorise l'harmonie au sein du groupe et un milieu d'apprentissage positif
- Encourage la participation de tous les membres du groupe
- Explique clairement les tâches et les activités
- Respecte les membres du groupe

Comme l'un d'eux l'a expliqué :

*« [He] was very helpful to understand the subjects and the main messages clearly, delivering the main points precisely. He could manage the group work and encouraged everybody to take active part in group work. He was listening attentively and always positive.<sup>25</sup> »*

## **Manuel du participant, manuel des ressources et autres ressources**

Les manuels du programme sont des « outils de travail fiables pour le transfert de l'apprentissage ». Le manuel de formation destiné aux participantes et participants présentent de façon détaillée toutes les activités qui ont lieu durant le PIFDH, et les participantes et participants peuvent l'adapter selon leurs propres activités de formation. Le feed-back de ces derniers indique clairement que les manuels ont été grandement appréciés. Quatre-vingt-dix-neuf pour cent (99 %) d'entre eux ont indiqué que, dans l'ensemble, la qualité du manuel du participant et du recueil des ressources était très bonne (74 %) ou bonne (25 %).

---

<sup>25</sup> Source : Questionnaire d'évaluation générale

Les participantes et participants estiment que les manuels sont utiles, bien conçus et riches en informations. Voici deux commentaires à ce sujet :

*«The participant's manual is easy reading and understanding. The texts and articles are clear for being shared with other human rights educators ».*<sup>26</sup>

*« La documentation écrite est de qualité supérieure, très claire et précise. Elle me servira aussi comme manuel pédagogique lors de ma formation en ÉDH. »*<sup>27</sup>

Dans l'ensemble, les participantes et participants ont indiqué que les articles dans le manuel des ressources étaient pertinents et intéressants. Toutefois, mentionnons que 8 d'entre eux ont souligné qu'il était difficile de lire les textes à l'étude en raison de l'horaire chargé du programme. Deux d'entre eux ont proposé que des versions électroniques des lectures soient envoyées peu de temps avant le début du programme afin de leur donner une meilleure chance de compléter les lectures et d'y réfléchir.

En plus de ces manuels, du matériel de référence était aussi disponible sur le Centre des ressources virtuel d'Equitas (CVR). Actuellement, le CVR comprend 133 documents. Ce centre virtuel a été développé pour la Communauté Equitas de sorte que ses membres puissent accéder facilement à toute une gamme de documents, y compris des manuels, des présentations et des fichiers audio en lien avec l'ÉDH. Au cours du programme, 18 personnes y ont accédé 56 fois. Compte tenu du fait que seulement 14 % des participantes et participants ont accédé au CVR cette année, il serait important de revoir son utilisation et sa pertinence pour l'avenir.

De plus, les participantes et participants ont reçu une clé USB qui comprenait tous les manuels du programme d'Equitas et d'autres ressources. Des documents supplémentaires ont été archivés dans la Communauté Equitas et rendus accessibles pendant et après le programme. Tous les membres de la Communauté pouvaient télécharger ces documents sur leur clé USB. Il s'agit des copies électroniques des manuels du PIFDH 2010 (versions de l'animateur et du participant), le cahier de travail pour le Plan individuel, ainsi que les documents liés aux présentations en plénière comme les présentations PowerPoint préparées par les personnes ressources et les fichiers audio pour leurs présentations. Cette section de la Communauté a été visitée par 87 % des participantes et participants du programme de cette année.

---

<sup>26</sup> Ibid

<sup>27</sup> Ibid

## Partie III : Recommandations

### 1. Contenu

Quatre points majeurs ont été identifiés pour être révisés en vue de la session de 2011. Ces points et les changements proposés sont décrits ci-après.

#### ***Égalité des sexes***

Bien que la plupart des participantes et participants aient indiqué, d'une part, que le sujet de l'égalité des sexes avait été pertinemment abordé tout au long du programme, les résultats indiquent, d'autre part, qu'ils auraient aimé avoir plus d'occasions pour échanger sur les façons d'intégrer l'égalité des sexes dans leur travail. En outre, la définition de l'égalité des sexes dans le manuel du programme a soulevé des questions chez certains membres de l'équipe d'animation aussi bien que chez certains participants et participantes. Par conséquent, il est recommandé que la définition soit revue à la lumière de la pensée actuelle voulant qu'il existe un lien entre les concepts de genre, d'identité et d'orientation sexuelle dans le contexte des relations de pouvoir, de la culture et de l'histoire. Il est aussi recommandé que des ressources supplémentaires soient fournies aux animatrices et animateurs, aux participantes et participants afin de renforcer la compréhension du discours actuel quant au genre, et que le Plan individuel soit révisé de sorte qu'il soutienne mieux la réflexion des participantes et participants à ce sujet.

#### ***Évaluation de l'éducation***

Le renforcement de l'exercice d'évaluation accroît la responsabilisation des éducatrices et éducateurs aux droits humains et leur permet de mesurer et de démontrer l'effet transformateur de l'ÉDH et son pouvoir de provoquer des changements sociaux. Il est recommandé que le programme approfondisse davantage cet aspect de l'apprentissage en explorant les possibilités susceptibles de développer des habiletés en matière d'évaluation de l'éducation tout au long du programme, en plus du travail fait dans le courant consacré à l'évaluation de l'éducation. Ces possibilités d'apprentissage visent à encourager les participantes et participants à réfléchir sur les aspects de l'évaluation de l'éducation tels la pertinence de différents outils d'évaluation dans divers contextes de formation avec différents groupes cibles, les objectifs de l'évaluation et les stratégies pour l'analyse des données, lesquels font partie de l'objectif plus général de renforcer la capacité des participantes et participants d'utiliser un processus d'évaluation de base pour évaluer les résultats de leur travail d'ÉDH.

#### ***Le Plan individuel***

Le Plan individuel est un outil important pour suivre l'apprentissage des participantes et participants au fil du programme, ainsi qu'un moyen d'observer la mise en œuvre de cet

apprentissage lorsqu'ils sont de retour dans leur organisation respective. Les modifications apportées au processus de *coaching* du Plan individuel pour la session 2010 ont grandement enrichi la qualité des plans développés cette année. Toutefois, selon les commentaires des *coaches*, ces derniers n'ont pas tous les mêmes attentes quant au contenu du Plan individuel. Par conséquent, nous recommandons que le processus de *coaching* continue d'être révisé afin d'assurer une plus grande clarté en termes de ce qui est requis des participantes et participants dans chaque section du Plan, pour une meilleure cohérence parmi les *coaches* dans leur évaluation du travail des participantes et participants.

### **Les droits humains dans un contexte de mondialisation**

Bien que la plupart des participantes et participants aient affirmé avoir atteint les objectifs du Courant 5 « Le contexte mondial des droits humains », les commentaires d'un petit nombre d'animatrices et animateurs suggèrent que les activités présentées dans ce courant soient révisées afin de mieux aborder les réalités des participantes et participants dans un contexte de mondialisation changeant. Il est recommandé d'explorer comment ce courant peut les aider à identifier les façons dont le contexte de la mondialisation affecte leur travail à l'échelon local et leur permettre ainsi de développer des stratégies d'ÉDH plus efficaces pour aborder les effets de la mondialisation dans leur région.

## **2. Évaluation du programme**

L'évaluation du programme fait partie de l'évaluation quinquennale du PIFDH. Nous utilisons toujours des questionnaires qui portent principalement sur l'auto-évaluation de l'apprentissage, ainsi que d'autres outils comme des entrevues menées auprès de participantes et participants sélectionnées. Bien que des progrès aient été accomplis au chapitre de la rationalisation du processus d'évaluation, il est recommandé qu'Equitas poursuivre ses travaux dans ce domaine. La revue du programme offre plus de détails concernant cette section du PIFDH.

## **3. Horaire du programme**

Nous avons tout mis en œuvre pour que l'horaire prévoie suffisamment de temps pour l'apprentissage et des activités sociales. Cependant, les participantes et participants ainsi que les membres de l'équipe d'animation ont souligné le manque de temps pour réaliser certaines activités. Ils ont spécifiquement demandé qu'il y ait plus de possibilités pour travailler avec des personnes ressources et plus de temps pour lire et discuter durant le programme. À la lumière de l'évaluation quinquennale du PIFDH, il est donc recommandé que lorsque des ajouts et/ou des modifications sont apportés au programme, les répercussions sur l'ensemble de l'horaire soient prises en compte afin d'assurer que les possibilités de discussion et de réflexion ne soient pas réduites en raison d'ajouts au contenu.

### ***Revue majeure du programme en 2010***

Avec une revue du programme déjà en cours, ce rapport d'évaluation contribue à la revue de l'ensemble du PIFDH.



## Conclusion

Dans l'ensemble, les résultats du PIFDH 2010 sont très positifs. Au terme de cette 31<sup>e</sup> édition, nous avons demandé aux participantes et participants ce qu'ils avaient appris de plus important durant le programme. Cent treize (113) d'entre eux ont répondu à la question. Les réponses portent principalement sur deux grands thèmes dont le point central est le renforcement de la capacité en matière d'ÉDH. Ce sont :

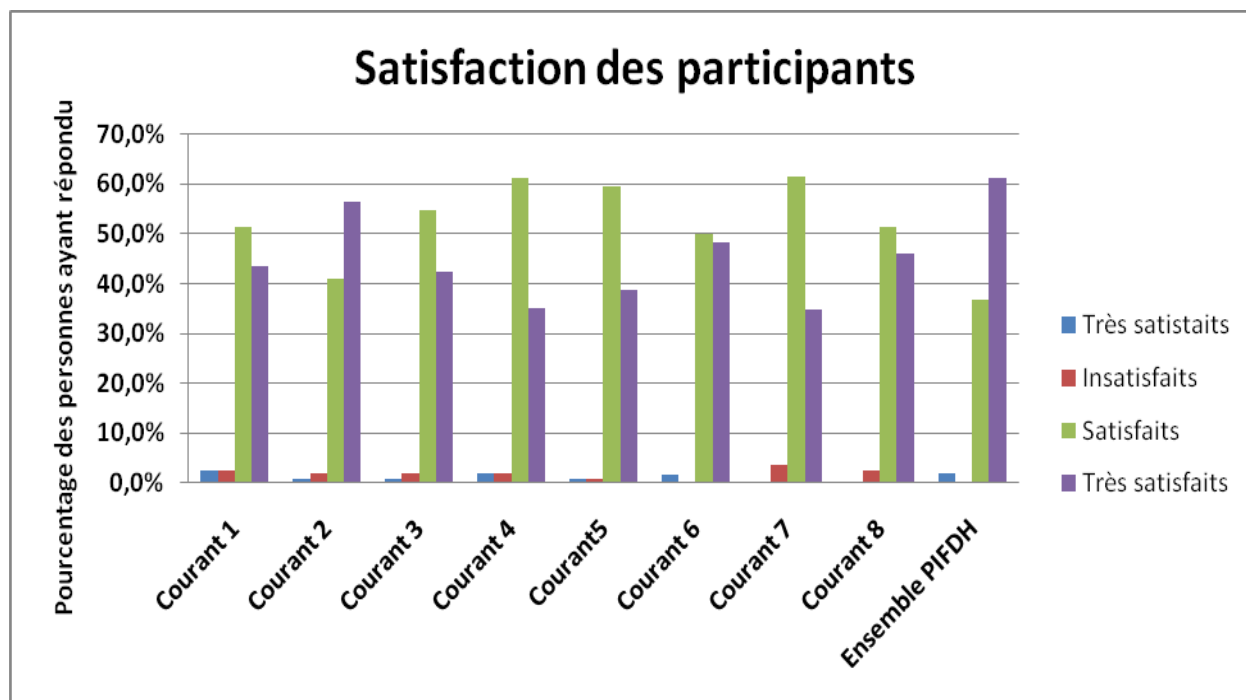
- l'approche intégrée de l'ÉDH qui combine l'apprentissage du contenu et du processus de l'ÉDH par l'expérience d'une approche participative;
- l'enrichissement des connaissances et des compétences dans l'application du système international des droits humains dans leur travail d'ÉDH.

L'importance de l'approche participative utilisée durant le PIFDH est fréquemment mentionnée comme étant un élément déterminant dans le succès d'un programme d'ÉDH. Il est donc primordial de continuer à aider les participantes et participants à approfondir leur compréhension de cette approche en leur fournissant, tout au long du programme, des occasions de réfléchir sur l'expérience qu'ils font de l'approche participative.

Bien qu'Equitas soit en mesure d'offrir du soutien aux participantes et participants après le PIFDH 2010, ces derniers ont la responsabilité de mener à bien leur plan individuel et de mettre en action ce qu'ils ont appris durant le programme. En plus de promouvoir l'intégration des connaissances, habiletés, attitudes et valeurs nouvellement acquises dans le travail des participantes et participants, les plans individuels sont d'excellents outils pour évaluer l'impact du PIFDH au fil des ans.

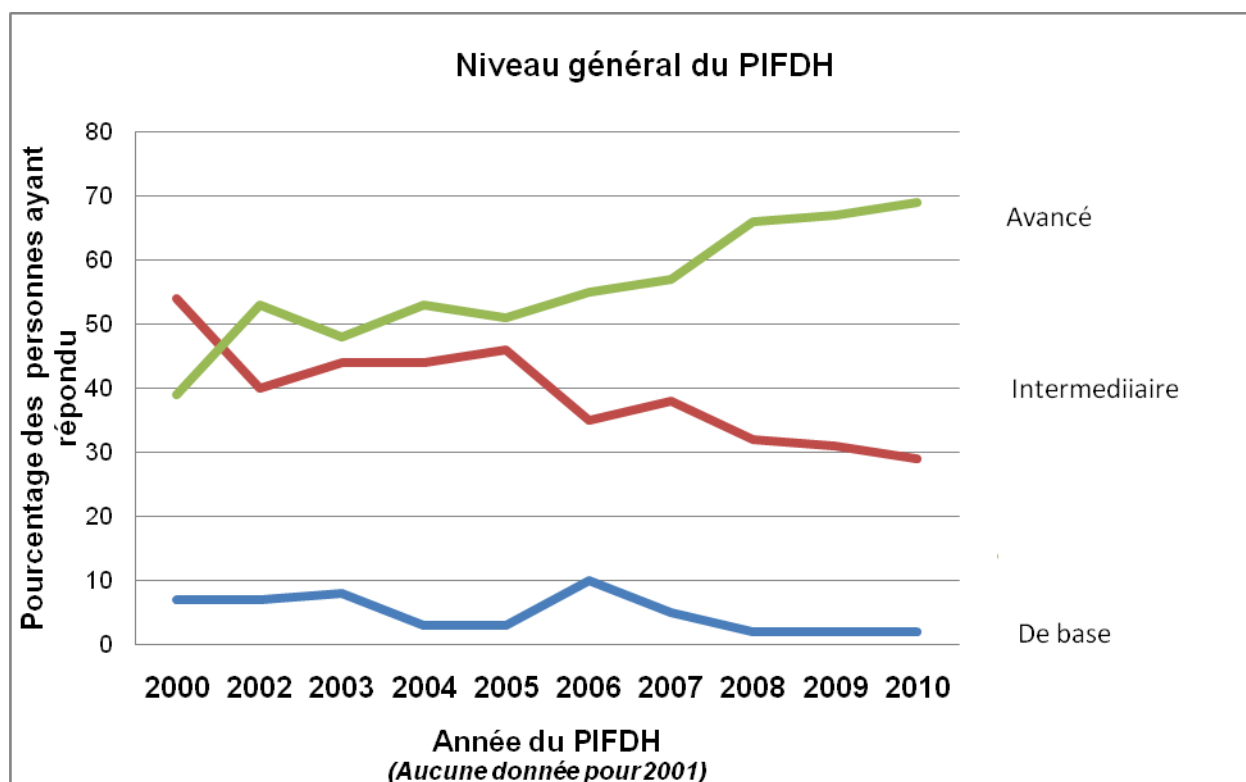
## Annexes

### Annexe A : Tableaux et graphiques

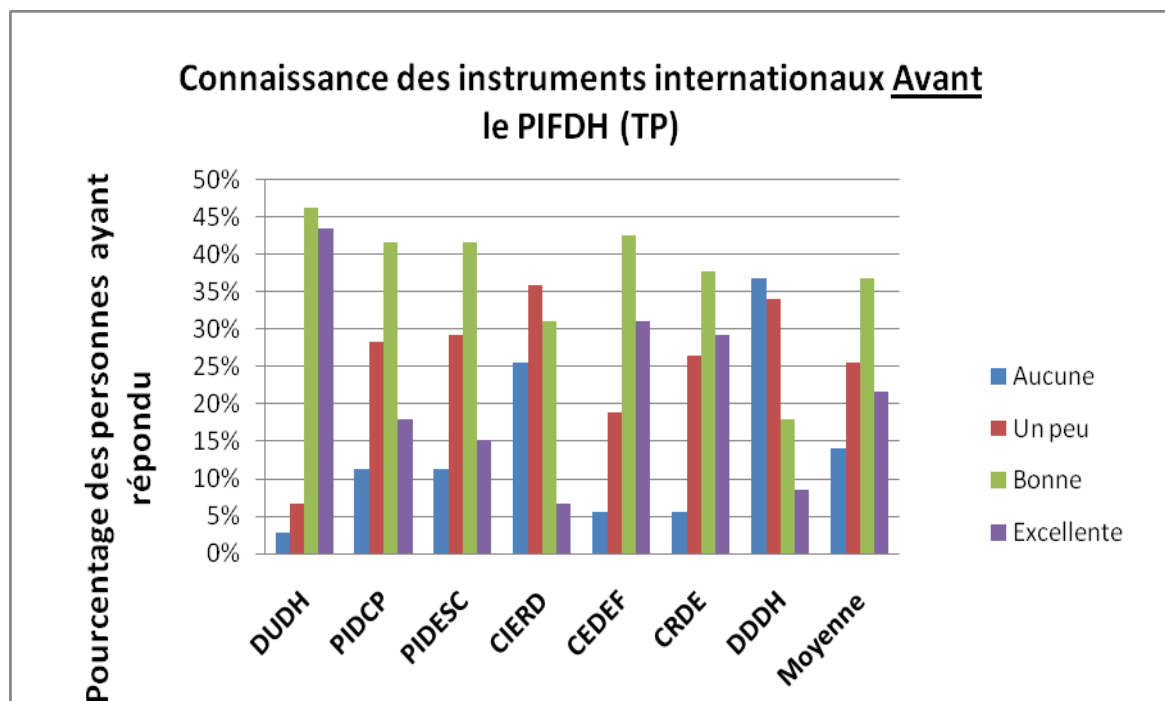


**Tableau 1 : Satisfaction générale des participantes et participants**

(Source: Évaluation des courants et Évaluation générale)

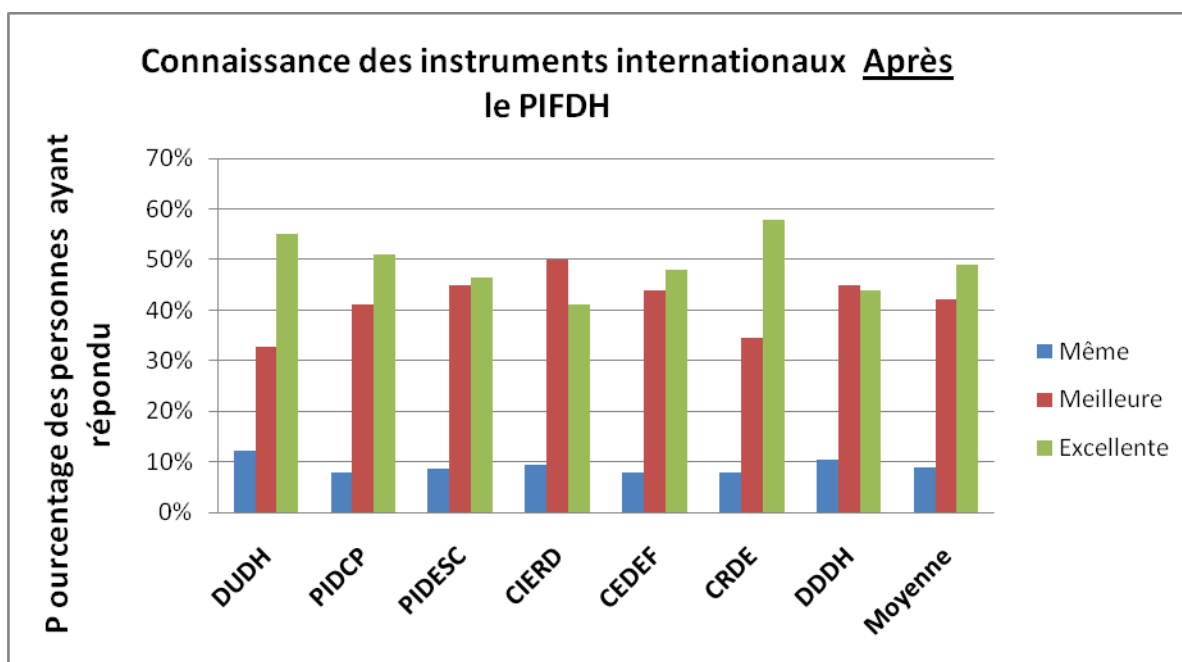


**Tableau 2: Niveau général** (Source : Évaluation générale 2000-2010)



**Tableau 3: Niveau de connaissance des participantes et participants avec les instruments internationaux avant le PIFDH.**

(Source: Travail préparatoire)



**Tableau 4 : Niveau de connaissance des participantes et participants avec les instruments internationaux après le PIFDH.**

(Source : Évaluation générale)

## Annexe B : Résultats de l'Évaluation générale

Groupe # : \_\_\_\_\_ Sexe : F (n=65) M (n=52) Participant ID \_\_\_\_\_

Réfléchissez au PIFDH et remplissez le questionnaire ci-après :

1. Satisfaction générale	Sélectionnez votre réponse dans le menu déroulant			
	Très insatisfait	Plutôt insatisfait	Plutôt satisfait	Vraiment satisfait
a. Quel est votre niveau de satisfaction générale concernant le PIFDH? (n=103)	2 (1.9%)	0 (0%)	38 (36.9%)	63 (61.2%)
2. Objectifs	Veuillez spécifier les réponses appropriées en indiquant (✓).			
Maintenant que le PIFDH est terminé, je me sens capable :	Fortement en désaccord	En désaccord	En accord	Fortement en accord
a. d'utiliser un cadre fondé sur les normes et principes des droits humains internationalement reconnus pour analyser les problématiques et situations qui se présentent dans le travail de mon organisation (n=75)	0 (0 %)	0 (0 %)	26 (34,7 %)	49 (65,3 %)
b. d'identifier les façons dont l'éducation aux droits peut accroître l'efficacité de mon travail en droits humains (n=117)	0 (0 %)	0 (0 %)	44 (37,6 %)	73 (62,4 %)
c. d'indiquer des façons appropriées de mettre en pratique dans le travail de mon organisation l'apprentissage acquis lors du PIFDH (n=116)	0 (0 %)	0 (0 %)	38 (32,8 %)	78 (67,2 %)
d. d'explorer des possibilités de réseautage essentielles à l'avancement de la cause des droits humains (n=116)	0 (0 %)	3 (2,6 %)	59 (50,9 %)	54 (46,6 %)
e. de déterminer des stratégies pour promouvoir l'égalité entre les sexes dans mon travail d'éducation aux droits humains (n=116)	0 (0 %)	4 (3,4 %)	47 (40,5 %)	65 (56 %)
f. d'utiliser un processus d'évaluation de base pour estimer les résultats de mes activités d'ÉDH (n=116)	0 (0 %)	3 (2,6 %)	48 (41,4 %)	65 (56 %)
Expliquez, au besoin, votre choix de réponses				
3. Le système international des droits humains				
Évaluer votre compréhension des instruments ci-dessous en cochant (✓) la case appropriée.	Même niveau de compréhension qu'avant le PIFDH	Meilleur niveau de compréhension qu'avant le PIFDH	Bien meilleur niveau de compréhension qu'avant le PIFDH	
a. La Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH) (n=116)	14 (12,1 %)	38 (32,8 %)	64 (55,2 %)	
b. Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques (PIDCP) (n=74)	4 (5,4 %)	31 (41,9 %)	39 (52,7 %)	

c. Le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (PIDESC) (n=116)	10 (8,6 %)	52 (44,8 %)	54 (46,6 %)	
d. La Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF) (n=75)	5 (6,7 %)	32 (42,7 %)	38 (50,7 %)	
e. La Convention relative aux droits de l'enfant (CDE) (n=116)	9 (7,8 %)	40 (34,5 %)	67 (57,8 %)	
f. La Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (CIEDR) (n=74)	7 (9,5 %)	39 (52,7 %)	28 (37,8 %)	
g. La Déclaration sur les Défenseurs des droits de l'homme (n=115)	12 (10,4 %)	51 (44,3 %)	52 (45,2 %)	
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.				
<b>4. Méthodologie du programme</b>				
	Jamais	Parfois	La plupart du temps	Tout le temps
a. Pensez-vous que votre groupe a suivi le programme tel que proposé dans le manuel? (n=115)	1 (0,9 %)	2 (1,7 %)	28 (24,3 %)	84 (73 %)
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.				
	Fortement en désaccord	En désaccord	En accord	Fortement en accord
b. L'approche intégrale du PIFDH (une approche qui fusionne le contenu et le processus) m'a permis de développer ma capacité à réaliser des activités d'éducation aux droits humains (n=116)	0 (0 %)	0 (0 %)	42 (36,2 %)	74 (63,8 %)
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.				
	Fortement en désaccord	En désaccord	En accord	Fortement en accord
c. La question de l'égalité des sexes a été pertinemment abordée au cours du PIFDH. (n=116)	1 (0,9 %)	6 (5,2 %)	49 (42,2 %)	60 (51,7 %)
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.				
<b>5. Documentation écrite</b>				
Évaluez la qualité des documents ci-après :	Faible	Passable	Bonne	Très bonne
a. Manuel du participant (n=116)	0 (0 %)	0 (0 %)	23 (19,8 %)	93 (80,2 %)
b. Textes/articles dans le manuel des ressources (n=115)	0 (0 %)	4 (3,5 %)	34 (29,6 %)	77 (67 %)
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.				
<b>6. Autres activités</b>				

Évaluez l'utilité des techniques d'éducation aux droits humains dans votre travail :	Inutile	Un peu utile	Utile	Très utile	Je n' ai pas participé
<b>Program Activities</b>					
a. Technique du Forum ouvert (n=113)	0 (0 %)	10 (8,8 %)	36 (31,9 %)	65 (57,5 %)	2 (1,8 %)
b. Sessions RAP Spécifiez la region : _____ (n=112)	2(1,8 %)	11(9,8 %)	40 (35,7 %)	57 (50,9 %)	2 (1,8 %)
c. Échange d'activités (n=113)	1(0,9 %)	15 (13,3%)	29 (25,7 %)	67 (59,3 %)	1 (0,9 %)
<b>Activités optionnelles</b>					
d. Session RAP GLBT (n=114)	8(7 %)	16 (14 %)	30 (26,3 %)	15 (13,2%)	45 (39,5%)
e. Visite au Centre Mémorial de l'Holocauste (n=97)	0(0 %)	9 (9,3 %)	29 (29,9%)	37 (38,1%)	22 (22,7%)
f. Démonstration de la trousse « On ne joue pas avec les droits » (n=105)	0(0 %)	11 (10,5 %)	31 (29,5%)	51 (48,6%)	12 (11,4%)
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement					
<b>7. Plan individuel pour mettre mon apprentissage en action</b>					
	Fortement en désaccord	En désaccord	En accord	Fortement en accord	
a. Le plan individuel représente une méthode concrète pour planifier comment transférer et appliquer les connaissances et les aptitudes que j'ai acquises durant le PIFDH. (n=117)	0 (0 %)	0 (0 %)	42 (35,9 %)	75 (64,1 %)	
b. Les instructions et les feuilles de travail du plan individuel m'ont été utiles pour développer mon plan. (n=116)	1 (0,9 %)	5 (4,3 %)	43 (37,1 %)	67 (57,8 %)	
c. Soutien offert par mon coach (personnel Equitas, équipe d'animation) m'a été utile pour préparer mon plan. (n=117)	0 (0 %)	1 (0,9 %)	38 (32,5 %)	78 (66,7 %)	
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.					
<b>8. Équipe d'animation</b>					
Évaluez l'habileté de votre ANIMATRICE OU ANIMATEUR à ::	Très faible	Faible	Bonne	Très bonne	
a. Expliquer clairement les activités et les tâches (n=117)	0 (0 %)	1 (0,9 %)	12 (10,3 %)	104 (88,9 %)	
b. Établir des liens entre différentes activités (n=116)	0 (0 %)	0(0 %)	19 (16,4 %)	97 (83,6 %)	
c. Synthétiser les idées clés (n=117)	0 (0 %)	1(0,9 %)	18 (15,4 %)	98 (83,8 %)	

d. Faire la synthèse des activités (n=116)	0 (0 %)	0(0 %)	27 (23,3 %)	89 (76,7 %)
e. Encourager la participation de tous les membres du groupe (n=117)	0 (0 %)	1 (0,9 %)	15 (12,8 %)	101 (86,3 %)
f. Ne pas laisser les discussion dévier du sujet (n=116)	0 (0 %)	2 (1,7 %)	17 (14,7 %)	97 (83,6 %)
g. Faire la part des choses entre les besoins des individus et ceux du groupe (n=114)	0 (0 %)	1 (0,9 %)	25 (21,9 %)	88 (77,2 %)
h. Écouter attentivement (n=116)	0 (0 %)	0(0 %)	11 (9,5 %)	105 (90,5 %)
i. Ne pas juger et garder l'esprit ouvert (n=117)	1 (0,9 %)	0 (0 %)	18 (15,4 %)	98 (83,8 %)
j. Promouvoir l'apprentissage et la compréhension mutuels (n=117)	0 (0 %)	0 (0 %)	17 (14,5 %)	100 (85,5 %)
k. Gérer les conflits (n=113)	1 (0,9 %)	3 (2,7 %)	18 (15,9 %)	91 (8,5 %)
l. Commentaires et/ou suggestions sur le travail de votre animatrice ou animateur				
<b>9. Co-animatrice ou co-animateur (le cas échéant)</b>				
<b>Évaluez l'habileté de votre CO-ANIMATRICE OU CO-ANIMATEUR à :</b>	Très faible	Faible	Bonne	Très bonne
a. Expliquer clairement les activités et les tâches (n=57)	0 (0 %)	5 (8,8 %)	25 (43,9 %)	27 (47,4 %)
b. Établir des liens entre les différentes activités (n=57)	0 (0 %)	4 (7 %)	29 (50,9 %)	24 (42,1 %)
c. Faire la synthèse des principaux points (n=55)	0 (0 %)	4(7,3 %)	31 (56,4 %)	20 (36,4 %)
d. Faire la récapitulation des activités (n=56)	1 (1,8 %)	5 (8,9 %)	23 (41,1 %)	27 (48,2 %)
e. Encourager la participation de tous les membres du groupe (n=55)	2 (3,6 %)	2 (3,6 %)	18 (32,7 %)	33 (60 %)
f. Ne pas laisser les discussions dévier du sujet (n=56)	1 (1,8 %)	3 (5,4 %)	24 (42,9%)	28 (50 %)
g. Faire la part des choses entre les besoins des individus et ceux du groupe (n=56)	0 (0 %)	3 (5,4 %)	28 (50%)	25 (44,6 %)
h. Écouter attentivement (n=55)	0 (0 %)	3 (5,5 %)	20 (36,4 %)	32 (58,2 %)



i. Ne pas juger et avoir l'esprit ouvert (n=55)	0 (0 %)	5 (9,1 %)	17 (30,9 %)	33 (60 %)
j. Promouvoir l'apprentissage et la compréhension mutuels (n=55)	0 (0 %)	4 (7,3 %)	19 (34,5 %)	32 (58,2 %)
k. Gérer les conflits (n=53)	1 (1,8 %)	3 (5,7 %)	18 (34 %)	31 (58,5 %)
l. Commentaires et/ou suggestions sur le travail de votre co-animatrice ou co-animateur.				
10. Réflexion sur votre apprentissage				
	Non	Peut-être	Oui	
a. Fondé sur les besoins que vous avez identifiés au début du PIFDH, croyez-vous que ces besoins ont été comblés? (n=114)	1 (0,9 %)	19 (16,7 %)	94 (82,5 %)	
Expliquez brièvement et avec précision votre réponse.				
b. Quelle est la chose la plus importante que vous avez apprise au cours du PIFDH?				
c. Indiquez ce qui a été le plus utile pour vous durant le PIFDH.				
d. Quel a été le changement le plus significatif à survenir dans vos perceptions/idées (dans n'importe quel domaine) à la suite des activités du PIFDH?				
	De base	Intermédiaire	Avancé	
e. Maintenant que vous avez complété le programme, quel est selon vous, le niveau du PIFDH? (n=110)	2 (1,8 %)	32 (29,1 %)	76 (69,1 %)	
Expliquez brièvement et avec précision votre réponse.				
11.Recommandations				
a. Recommanderiez-vous ce programme à d'autres personnes de votre organisation ou de votre pays? (n=115)				
<input type="checkbox"/> Oui, je le recommanderais à d'autres	113 (98,3 %)			
<input type="checkbox"/> Peut-être, je suis incertain/indécis	2 (1,7 %)			
<input type="checkbox"/> Non, je ne le recommanderais à personne	0 (0 %)			
Vous avez des commentaires quant à vos réponses? Expliquez clairement.				
b. Y a-t-il un sujet (contenu ou méthodologie) que vous auriez voulu discuter plus en profondeur durant le PIFDH?				
12.Administration, matériel et événements spéciaux				
Communication	Très faible	Faible	Bon	Très bon
a. Communications avec Equitas avant votre arrivée (n=117)	0 (0 %)	0 (0 %)	29 (24,8 %)	88 (75,2 %)
b. Information dans le Guide du PIFDH (n=114)	0 (0 %)	1 (0,9 %)	14 (12 %)	102 (87,2 %)
c. Diffusion de l'information pendant le Programme (n=114)	0 (0 %)	0 (0 %)	24 (20,5 %)	93 (79,5 %)
d. Assistance et disponibilité du personnel d'Equitas (n=114)	0 (0 %)	2 (17 %)	19 (16,2 %)	96 (82,1 %)
Commentaires ou suggestions :				

Voyage	Très faible	Faible	Bon	Très bon	
a. Qualité des services offerts par l'agent de voyage (n=99)	2 (2 %)	7 (7,1 %)	36 (36,4 %)	54 (54,5 %)	
Commentaires ou suggestions :					
Installations	Très faible	Faible	Bon	Très bon	
a. Qualité des salles de classe (n=115)	0 (0 %)	4 (3,5 %)	55 (47,8 %)	56 (48,7 %)	
b. Salles pour les réunions en plénière (n=116)	1 (0,9 %)	10 (8,6 %)	62 (53,4 %)	43 (37,1 %)	
c. Chambres et appartements (n=115)	3 (2,6 %)	17 (14,8 %)	56 (48,7 %)	39 (33,9 %)	
d. Qualité et variété de la nourriture (n=116)	26 (22,4 %)	44 (37,9 %)	40 (34,5 %)	6 (5,2 %)	
e. Service et commodité des repas (n=115)	5 (4,3 %)	33 (28,7 %)	65 (56,5 %)	12 (10,4 %)	
f. Services de communication sur le site (téléphone, Internet, etc.) (n=115)	2 (1,7 %)	13 (11,3 %)	47 (40,9 %)	53 (46,1 %)	
Commentaires ou suggestions :					
Événements spéciaux	Très faible	Faible	Bon	Très bon	Je n'y ai pas participé
a. Cérémonie d'ouverture (Le lundi 15 juin) (n=115)	2 (1,8 %)	3 (2,8 %)	48 (44 %)	56 (51,4 %)	6 (5,2 %)
b. Dîner en famille (Le vendredi 19 juin) (n=117)	0 (0 %)	2 (1,8 %)	16 (14,2 %)	95 (84,1 %)	4 (3,4 %)
c. Soirée internationale (Le mardi 23 juin) (n=117)	0 (0 %)	1 (0,9 %)	17 (14,8 %)	97 (84,3 %)	2 (1,7 %)
d. Voyage à Ottawa (Le samedi 27 juin) (n=102)	1 (1,2 %)	6 (7,2 %)	26 (31,3 %)	50 (60,2 %)	19 (18,6 %)
Commentaires ou suggestions :					
13.A) Pendant le PIFDH, combien de temps avez-vous passé à travailler pour votre organisation (par exemple, répondre à des courriels, compléter des rapports, rédiger des propositions, gestion, etc.)?(n=96)					
<input type="checkbox"/> Moins de 1 heure par semaine 35 (32,7 %) <input type="checkbox"/> De 1 à 5 heures par semaine 38 (35,5 %)					
<input type="checkbox"/> De 5 à 10 heures par semaine 25 (23,4 %) <input type="checkbox"/> Plus de 10 heures par semaine 9 (8,4 %)					
b. Quel impact cela a-t-il eu sur votre qualité et capacité de participer pleinement au PIFDH?					
14.Commentaires ou suggestions :					

## Annexe C : Personnes ressources

Name	Organization	Country
Jessica Bleuer	Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal / Montreal Holocaust Memorial Centre	Canada
Thérèse Bouchard	Consultante indépendante	Canada
Chris Cavanagh	The Catalyst Centre	Canada
Kenneth Deer	Deer Communications	Canada
Frema Engel	Consultante indépendante	Canada
Michel Frenette	Consultant indépendant	Canada
Catherine Gauvreau	Commission des droits de la personne & droits de la jeunesse du Québec (CDPDJ)	Canada
Saadya Hamdani	UNICEF Canada	Canada
Elena Ippoliti	Haut-commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDNUH)	Italie
Lucie Lamarche	Université d'Ottawa – Faculté de droit	Canada
Suzanne Laberge	Consultante indépendante	Canada
Zakaria Lingane	Commission des droits de la personne & droits de la jeunesse du Québec (CDPDJ)	Canada
Mise au jeu	Le groupe de théâtre d'intervention	Canada
Yousry Moustafa	GTZ Project: Promotion of Women's Rights	Égypte
Jeff Plantilla	HURIGHTS Osaka Asia-Pacific Human Rights Information Centre	Japon
Raging Grannies/Mémés Déchaînées	Mémés Déchaînées	Canada
Kristi Rudelius-Palmer	Université du Minnesota, Centre des droits de l'homme	É.-U.
Anne Saris	UQAM, Université du Québec à Montréal	Canada
Shirley Sarna	Commission des droits de la personne & droits de la jeunesse du Québec (CDPDJ)	Canada
Purna Sen	Commonwealth Secretariat	Royaume-Uni
Colleen Shepherd	Université McGill – Faculté de droit	Canada
Emmanuelle Sonntag	Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal	Canada
Kathy Vandergrift	Coalition canadienne pour les droits de l'enfant	Canada